

# فهرست مطالعه

۹

مهارت‌های راهبردی تست‌زنی

## خشت اول

۲۳

قرابت معنایی موضوعی (گنجینه)

## خشت دوم

### مظاہیم فارسی دوازدهم + تست‌های درس به درس

عنوان درس		مفاهیم	تست‌ها	آزمون درس‌ها
﴿لریس یکم﴾	ستایش (ملکا، ذکر توگویم) – شکر نعمت – گمان	۶۴	۶۹	آزمون (۱): درس ۱
﴿لریس دوم﴾	مست و هشیار – در مکتب حقایق	۸۲	۸۶	آزمون (۲): درس ۲
﴿لریس سوم﴾	آزادی – دفتر زمانه – خاکریز	۹۳	۹۵	آزمون (۳): درس ۳
﴿لریس پنجم﴾	دماؤندیه – جاسوسی که الاغ بودا	۹۹	۱۰۳	آزمون (۴): درس ۵
﴿لریس ششم﴾	نی‌نامه – آفتاب جمال حق	۱۰۹	۱۱۳	آزمون (۵): درس ۶
﴿لریس هفتم﴾	در حقیقت عشق – سودای عشق – صبح ستاره‌باران	۱۲۵	۱۲۹	آزمون (۶): درس ۷
﴿لریس هشتم﴾	از پاریز تا پاریس – سه مرکب زندگی	۱۳۹	۱۴۳	آزمون (۷): درس ۸
﴿لریس نهم﴾	کوبیر – بوی جوی مولیان	۱۴۸	۱۵۵	آزمون (۸): درس ۹
﴿لریس دهم﴾	فصل شکوفایی – تیرانا!	۱۶۶	۱۶۸	آزمون (۹): درس ۱۰
﴿لریس یازدهم﴾	آن شب عزیز – شکوه چشمان تو	۱۷۲	۱۷۶	آزمون (۱۰): درس ۱۱
﴿لریس دوازدهم﴾	گذر سیاوش از آتش – به جوانمردی کوش	۱۸۲	۱۸۶	آزمون (۱۱): درس ۱۲
﴿لریس سیزدهم﴾	خوان هشتم – ای میهن!	۱۹۲	۱۹۶	آزمون (۱۲): درس ۱۳
﴿لریس چهاردهم﴾	سی مرغ و سیمرغ – کلان‌تر و اولی‌تر!	۲۰۲	۲۰۷	آزمون (۱۳): درس ۱۴
﴿لریس شانزدهم﴾	کباب غاز – ارمیا	۲۱۷	۲۲۲	آزمون (۱۴): درس ۱۵
﴿لریس هفدهم﴾	خنده تو – مسافر	۲۳۱	۲۳۳	آزمون (۱۵): درس ۱۷
﴿لریس هجدهم﴾	عشق جاودانی – آخرین درس – نیایش (لطف تو)	۲۳۸	۲۴۰	آزمون (۱۶): درس ۱۸

عنوان درس		مفاهیم	تست‌ها	آزمون درس‌ها
﴿لریس یکم﴾	ستایش (لطف خدا) – نیکی – همت	۲۴۶	۲۵۰	آزمون (۱۷): درس ۱
﴿لریس دوم﴾	قاضی سُست – زاغ و بک	۲۵۷	۲۶۰	آزمون (۱۸): درس ۲
﴿لریس سوم﴾	در امواج سند – چو سرو باش	۲۷۰	۲۷۲	آزمون (۱۹): درس ۳
﴿لریس پنجم﴾	آغازگری تنها – تا غزل بعد...	۲۷۶	۲۸۱	آزمون (۲۰): درس ۵
﴿لریس ششم﴾	پروردۀ عشق – مردان واقعی	۲۸۹	۲۹۱	آزمون (۲۱): درس ۶
﴿لریس هفتم﴾	باران محبت – آفتاب حسن	۲۹۷	۳۰۲	آزمون (۲۲): درس ۷
﴿لریس هشتم﴾	در کوی عاشقان – چنان باش...	۳۱۲	۳۱۷	آزمون (۲۳): درس ۸
﴿لریس نهم﴾	ذوق لطیف – میثاق دوستی	۳۲۷	۳۲۲	آزمون (۲۴): درس ۹
﴿لریس دهم﴾	بانگ جَرس – به یاد ۲۲ بهمن	۳۲۸	۳۴۰	آزمون (۲۵): درس ۱۰
﴿لریس یازدهم﴾	باران عاشق – صبح بی تو	۳۴۳	۳۴۵	آزمون (۲۶): درس ۱۱
﴿لریس دوازدهم﴾	کاوۀ دادخواه – کارданی	۳۵۰	۳۵۵	آزمون (۲۷): درس ۱۲

۵۳۶	آزمون (۲۸): درس ۱۴	۳۶۹	۳۶۵	﴿دریسن چاردهم﴾: حمله حیدری - وطن
۵۳۷	آزمون (۲۹): درس ۱۵	۳۷۷	۳۷۴	﴿دریسن پانزدهم﴾: کبوتر طوق دار - مهمان ناخوانده
۵۳۹	آزمون (۳۰): درس ۱۶	۳۸۶	۳۸۳	﴿دریسن شانزدهم﴾: قصه عینکم - دیدار
۵۴۰	آزمون (۳۱): درس ۱۷	۳۹۲	۳۹۱	﴿دریسن هفدهم﴾: خاموشی دریا - تجسم عشق
۵۴۱	آزمون (۳۲): درس ۱۸	۳۹۹	۳۹۵	﴿دریسن هجدهم﴾: خوان عدل - آذرباد - نیایش (الهی)

## ❖ مظاہیم فارسی دهم + تست‌های درس به درس ❖

عنوان درس	مفاهیم	تست‌ها	آزمون درس‌ها
﴿دریسن یکم﴾: ستایش (به نام کردگار) - چشمeh - پیرایه خرد	۴۰۶	۴۱۰	آزمون (۳۳): درس ۱
﴿دریسن دوم﴾: از آموختن، ننگ مدار - دیوار	۴۱۶	۴۱۸	آزمون (۳۴): درس ۲
﴿دریسن سوم﴾: پاسداری از حقیقت - دیوار عدل	۴۲۲	۴۲۴	آزمون (۳۵): درس ۳
﴿دریسن پنجم﴾: بیداد ظالمان - همای رحمت	۴۲۷	۴۲۹	آزمون (۳۶): درس ۵
﴿دریسن ششم﴾: مهر و وفا - حقه راز	۴۲۲	۴۳۴	آزمون (۳۷): درس ۶
﴿دریسن هفتم﴾: جمال و کمال - بوی گل و ریحان‌ها	۴۳۷	۴۴۰	آزمون (۳۸): درس ۷
﴿دریسن هشتم﴾: سفر به بصره - شبی در کازوان	۴۴۳	۴۴۵	آزمون (۳۹): درس ۸
﴿دریسن نهم﴾: کلاس نقاشی - پیرمرد چشم ما بود	۴۴۸	۴۴۹	آزمون (۴۰): درس ۹
﴿دریسن دهم﴾: دریادلان صفات‌شکن - یک گام، فراتر	۴۵۱	۴۵۳	آزمون (۴۱): درس ۱۰
﴿دریسن یازدهم﴾: خاک آزادگان - شیرزنان ایران	۴۵۵	۴۵۷	آزمون (۴۲): درس ۱۱
﴿دریسن دوازدهم﴾: رستم و اشکبوس - عامل و رعیت	۴۶۰	۴۶۳	آزمون (۴۳): درس ۱۲
﴿دریسن سیزدهم﴾: گردآفرید - دلیران و مردان ایران زمین	۴۶۷	۴۷۱	آزمون (۴۴): درس ۱۳
﴿دریسن چاردهم﴾: طوطی و بقال - ای رفیق!	۴۷۵	۴۷۷	آزمون (۴۵): درس ۱۴
﴿دریسن شانزدهم﴾: خسرو - طزاران	۴۸۱	۴۸۲	آزمون (۴۶): درس ۱۶
﴿دریسن هفدهم﴾: سبیله‌ددم - مزار شاعر	۴۸۵	۴۸۷	آزمون (۴۷): درس ۱۷
﴿دریسن هجدهم﴾: عظمت نگاه - سه پرسش - نیایش (الهی)	۴۹۰	۴۹۴	آزمون (۴۸): درس ۱۸

۵۶۴	آزمون (۵۰): فارسی ۱۲ - درس ۱۰ تا ۱۸	۵۶۳	آزمون (۴۹): فارسی ۱۲ - درس ۱ تا ۹
۵۶۶	آزمون (۵۲): فارسی ۱۱ - درس ۱۰ تا ۱۸	۵۶۵	آزمون (۵۱): فارسی ۱۱ - درس ۱ تا ۹
۵۶۹	آزمون (۵۴): فارسی ۱۰ - درس ۱۰ تا ۱۸	۵۶۸	آزمون (۵۳): فارسی ۱۰ - درس ۱ تا ۹
۵۷۱	آزمون (۵۶): جامع	۵۷۰	آزمون (۵۵): جامع
۵۷۴	آزمون (۵۸): جامع	۵۷۲	آزمون (۵۷): جامع
۵۷۶	آزمون (۶۰): جامع	۵۷۵	آزمون (۵۹): جامع
۵۷۸	آزمون (۶۲): جامع	۵۷۷	آزمون (۶۱): جامع
۵۸۰	آزمون (۶۴): جامع	۵۷۹	آزمون (۶۳): جامع

تست‌های کنکور سراسری داخل و خارج کشور ۱۳۹۰ (آزمون ۶۵ تا ۷۱)

# خشت اول

## مبارت‌های راهبردی تست‌زنی در قرابت معنایی

### مهارت ۱: شناخت انواع متن از نظر پیام و طراحی نقشه محتواي

هر متنی شامل یک یا چند پیام است. این پیام‌ها گاهی ساده و گاهی ترکیبی هستند و گاه در یک عبارت چند پیام ساده و ترکیبی در کنار هم قرار می‌گیرند. از این رو، متن را از نظر پیام در سه گروه می‌توان دسته‌بندی کرد.

**۱ پیام ساده:** عبارت تک‌جمله‌ای که از آن یک کلیدواژه مفهومی ساده به‌دست می‌آید.

**مثال:** شکر نعمت افزون کند (نعمت افزایی شکر)

**۲ پیام ترکیبی:** پیام جمله مركبی است که به صورت علت و معلول، شرط و مشروط، سبب و مسبب و غیره دیده می‌شود. در این نوع عبارات غالباً چیزی موجب چیزی یا حاصل چیزی و یا مشروط به چیزی است. به عبارت دیگر، بخشی از پیام به بخش دیگر وابسته است و حاصل آن یک کلیدواژه مفهومی ترکیبی است.

**مثال ۱:** یک دم غریق بحر خدا شو گمان مبر (غرق عشق خدا شدن موجب پاکی)

**مثال ۲:** چه کسی تو باری ای جان که ز غایت کمالت چو به وصف تو در آیم تو به وصف درنیایی (قابل وصف نبودن مشعوق به خاطر غایت کمال)

**مثال ۳:** گر در سرت هوای وصال است حافظاً باید که خاک درگه اهل هنر شوی (پیروی از عرف اشرط رسیدن به وصال مشعوق)

**۴ عبارت چند‌پیامی:** جملات ساده یا مركبی هستند که در یک عبارت کنار هم قرار می‌گیرند در حالی که هر یک، پیام مستقلی دارند.

**مثال ۱:** خیال روی تو در هر طریق همراه ماست نسیم مسوی تو پیوند جان آگه ماست همراهی خیال مشعوق با عاشق / پیوند بوی خوش زلف مشعوق با جان عاشق)

**مثال ۲:** در دام تو محبوس‌م در دست تو مغلوبیم وز ذوق تو مدهوش‌م در وصف تو حیرانم (گرفتاری عاشق / مغلوب بودن عاشق / مدهوشی عاشق / حیرت عاشق)

**طراحی نقشه محتواي:** پس از شناختن درست پیام‌های یک عبارت می‌توان این پیام‌ها را با کلیدواژه‌هایی که هر یک، خلاصه پیام یک جمله است، نمایش داد و در جدولی رنگ‌بندی کرد. نمایش دادن کلیدواژه‌های یک بیت یا عبارت را نقشه محتوايی آن بیت می‌گوییم. به عنوان مثال؛ در جدول زیر نقشه محتوايی یک بیت همراه با مصاديق‌هایی از ایيات مرتبط با آن آمده است.

« کلید واژه‌ها در دام تو محبوس‌م در دست تو مغلوبیم وز ذوق تو مدهوش‌م در وصف تو حیرانم

« گرفتاری عاشق زندانی تو بودم و مهتاب من چرا باز امشب از دریچه زندان نیامدی

« مغلوب بودن عاشق چاره مغلوب چیست جز سپر انداختن چون نتواند که سر درکشد از تیر او

« مدهوشی عاشق از در درآمدی و من از خود به در شدم گویی کز این جهان به جهان دگر شدم

« حیرت عاشق من در بیان وصف تو حیران بماندهام حدی است حسن را و تو از حد گذشته‌ای

البته باید توجه داشت که این نقشه محتوايی با تمرین مداوم، به موازات خواندن متن باید به سرعت در ذهن شما شکل گرفته، به یک نقشه ذهنی تبدیل شود تا در تست‌زنی به دقّت و سرعت لازم بررسید.

## مهارت ۲: شناخت چیستی پیام

با توجه به انواع ادبی، هر متی یک مفهوم حماسی، تعلیمی یا غنایی را در جملاتی خبری، امری یا عاطفی منتقل می‌کند. پس هر پیامی را می‌توان در یکی از دسته‌بندی‌های زیر قرار داد:

**۱) امر و نهی:** ممکن است پیام متن مخاطب را به مطلوبی امر کند یا از نامطلوبی نهی کند.

**مثال:** بروکارمی‌کن (امریه‌تالش) مگوچیست‌کار (نهی‌ازتبیلی) که سرمایه جادوگاری است کار

**۲) ستایش و نکوهش:** گاهی پیام متن ستایش امر مطلوب و نکوهش امر نامطلوب است.

**مثال:** نظر کز راستی آید بلند است (ستایش راستی) برون از راستی خود ناپسند است (نکوهش ناراستی)

**۳) توصیف:** گاهی متن با بیان ویژگی‌های چیزی، کیفیت، حالت یا شکل آن را توصیف می‌کند.

**مثال:** دوش دور از رویت ای جان جانم از غم تاب داشت ابر چشم بر رخ از سودای تو سیلاپ داشت (توصیف بی‌تابی عاشق)

**۴) تصویرسازی:** گاهی پیام متن تصویری است که شاعر از طبیعت، ظاهر اشخاص یا صحنه‌های نبرد و ... می‌آفریند.

**مثال ۱:** بیامد دوصد مرد آتش‌فروز دمیدند گفتی شب آمد به روز (تصویردود غلیظ آتش)

**مثال ۲:** درشان لاله در وی چون چرافی ولیک از دود او بر جانش داغی (تصویرسازی از گل لاله)

## مهارت ۳: خوانش پیام محور

۵) آن چه در خوانش پیام‌محور مهم است، مجزاً خواندن جمله‌های مستقل متن است. به گونه‌ای که، اگر مخاطبی فرضی پیش رویمان باشد، پیام جمله‌ها را کاملاً درک کند و قصد خواننده از خواندن، به جای فهمیدن متن، فهماندن آن به مخاطب باشد.

### سازوکارهای مهم خوانش پیام محور

۶) هر متنی از واج‌ها، واژه‌ها، گروه‌ها و در نهایت، جمله‌های مستقل ساخته شده است. این واحدهای زبانی «زنجبیره گفتار» را شکل می‌دهند. علاوه بر این عناصر، واحدهایی هم در زبان وجود دارد که نشانه‌های الفبایی ندارد ولی در تعیین و انتقال پیام متن، نقش اساسی و انکارنایزدیری بازی می‌کند که از آنها به «واحدهای زبرزنجبیری گفتار» تعبیر می‌شود. عمدترين اين واحدها شامل «تکيه»، «درنگ»، «آهنگ»، «جدايی و پيوستگی» و «كشش» می‌شود.

**۱) تکيه:** برجسته‌تر تلفظ شدن یکی از هجاهای واژه را «تکيه» می‌گویند. تکيه اغلب، در اسم و صفت و قید در هجای پایانی است ولی در افعال، جای آن متغیر است.

برای مثال، اگر تکيه واژه «آسمانی» در هجای پایانی قرار بگیرد، واژه «صفت نسبی» می‌شود ولی اگر تکيه به مقابل آخر منتقل شود، نوع «ی» نکره می‌شود و «آسمان» همان معنای اسمی خود را دارد. به مقایسه این واژه در دو جمله زیر توجه کنید.

**مثال:** «آسمانی بی‌ابر / اطلسی‌هایی تر...» ← **تکيه:** ما قبل آخر، نوع «ی»: نکره، معنای واژه: مقابل زمین «نغمه‌های آسمانی شعر حافظ به گوش می‌رسد». ← **تکيه:** پایانی، نوع «ی»: نسبی، معنای واژه: منسوب به آسمان

**۲) درنگ:** هر واژه‌ای با یک درنگ کوتاه از واژه دیگر جدا می‌شود؛ همچینین، هر جمله‌ای با یک درنگ از جمله دیگر جدا می‌شود. نشانه درنگ پایانی جمله « نقطه » است که بیانگر کامل شدن پیام آن جمله است. اگر پیام جمله کامل نشده باشد و نیاز به آوردن جمله دیگری باشد، از نشانه درنگ غیر پایانی یا «ویرگول» استفاده می‌شود. به دو نمونه زیر دقت کنید.

(آ) درنگ در واژه

دوستم هر روز، نامه‌ای می‌خواند. (خواندن روزی یک نامه) / دوستم هر روزنامه‌ای می‌خواند. (خواندن انواع روزنامه) با مقایسه دو جمله، به نقش «درنگ» در تغییر معنای دو واژه می‌توان پی برد.

ب) درنگ در جمله

نه همین لباس زیباست نشان آدمیت» «تن آدمی شریف است، به جان آدمیت

در مصراج اول بیت درنگی دیده می‌شود. اگر این درنگ را پس از واژه «نه» قرار دهیم و مصراج اول را هم با آهنگ خیزان و برسشی بخوانیم، مفهوم بیت کاملاً برعکس خواهد شد. توجه کنید:

«تن آدمی شریف است به جان آدمیت؟ نه، همین لبای زیباست نشان آدمیت»  
يعني: تن آدمی با روح انسانی شریف نیست بلکه همین لبای زیبا نشان انسانیت است.

**(۳) آهنگ:** به دو گونه «خیزان» و «افتان» ادا می‌شود. در آهنگ خیزان صدای خواننده در پایان جمله کشیده می‌شود و در اوج خود به پایان می‌رسد. در آهنگ افتان صدای خواننده با سیر نزولی در آخر جمله به پایان می‌رسد.

### خوانش درست جمله‌ها و شبه‌جمله‌ها

هر جمله‌ای در متن با یک فعل (موجود با محدود) از جمله دیگر جدا می‌شود. علاوه بر این، شبه جمله‌ها (منادا و صوت) نیز با آهنگی خیزان شناخته می‌شوند. پس، با درنگ در هر فعل و ادای آهنگ خیزان شبه جمله‌ها، می‌توان این واحدهای زبانی را پیام‌محور خواند.

**مثال:** ای ساریان، / آهسته ران / کارام جانم می‌رود / وان دل که با خود داشتم / با دلسستانم می‌رود

### خوانش درست گروه‌ها

هر جمله‌ای از نقش‌هایی تشکیل شده‌است که شامل اجزای اصلی (الگوی جمله) و نقش‌های فرعی (قابل حذف) می‌شود. هر نقشی در جمله، یک گروه است که شامل گروه اسمی، قیدی و فعلی می‌شود. خوانش نقش‌محور موجب درست خواندن گروه‌ها شده، در نهایت درک پیام جمله را می‌سازد.

باید توجه داشت که محدوده هر گروه با توجه به نقش‌نامها، کامل خوانده شود و وسط گروه هرگز درنگی ایجاد نشود. یکی از رایج‌ترین اشکالات در خواندن گروه‌های اسمی تلفظ نکردن به نقش‌نامهای «اضافه» است که موجب بدفهمی متن می‌شود. پس در گروه‌های اسمی دارای صفت یا مضافق‌الیه باید به نقش‌نامی «-» توجه داشت.

**مثال:** تنم / از واسطه دوری دلبز / بگداخت جانم / از پرتو مهرِ رخ جانانه / بسوخت نهاد / متمم / فعل / متمم / فعل

### سازو کار درست خواندن واژه در متن

**(۱) توجه به محیط معنایی واژه (همنشینی):** هر واژه‌ای در زنجیره کلام معنا پیدا می‌کند. به طوری که، تعیین معنای واژه بدون توجه به متن، گاه، غیرممکن می‌شود. به مثال زیر دقت کنید.

«مهر مهر دلبزی بر جان ماست جان ما در حضرت جانان ماست»

اگر خواننده به مفهوم بیت توجه داشته باشد و خواندن را با معنا همراه کند، واژه اول را «مهر» و واژه دوم را «مهر» خواهد خواند. چون شکل‌های دیگر خواندن این دو واژه به معنای مناسبی نمی‌انجامد.

**(۲) توجه به وزن شعر:** وزن شعر بر اساس هجاهای زبان شکل می‌گیرد پس اگر واژه‌ای، نادرست خوانده شود، موسیقی شعر ناهمانگ می‌شود و این ناهمانگی، خود، نشان‌دهنده خوانش نادرست است. پس باید گفت: درست ادا کردن وزن شعر مانع نادرست خواندن بسیاری از وارگان است. به مثال زیر دقت کنید.

«گر رود دیده و عقل و خرد جان تو مرو که مرا دیدن تو بهتر از ایشان تو مرو»

اگر کسی این بیت را موزون بخواند، هرگز واژه «رود» را که فعل جمله است، به صورت «رود» (مسیر جریان آب) نمی‌خواند.

**(۳) گستردگی دایره و ارگان در اثر مطالعه زیاد متون نظم و نثر:** خواندن هر روزه شعر به ویژه، شعر حافظه، مولانا و صائب تبریزی که بیشترین کاربرد را در طراحی سؤالات کنکور دارد و دقت و اطمینان از درست‌خوانی آنها با استفاده از فایل‌های صوتی معتبر، دایره و ارگان شما را وسعت می‌بخشد.

**(۴) نمونه‌هایی از وارگانی که باید در خواندن آنها دقت کرد:**

«گند، گند، گند / بود، بُود / رسنم (فعل)، زسم (مرسوم) / ماند، ماند / روم، َرَوْم / گُرد، گَرَد (فعل) / بستان، بُستان / مُرَد، مَرَد (مرد هستم)، مردُ / ڈَر، ڈُر (مروارید) / کَه، کَه / سَر، سِر / مَهْر، مَهْر / قَوْت، قَوْت / سِيك، سِيْك / رَسْت، رُسْت / مَيْ، مَيْ (+ فعل) / بِه، بِه / كِيشتى، كُشتى / مَه، مَه ...»

### ❸ شناخت پیام معکوس

قاعده: شب است = روز نیست / روز است = شب نیست

گاهی پیام به صورت غیرمستقیم بیان می‌شود یعنی می‌توان پیام «هنگام روز بودن» را به دو صورت مستقیم (اکنون روز است) و غیرمستقیم (اکنون شب نیست) بیان کرد. پس این دو پیام یکی است ولی شیوه انتقال متفاوتی دارد.

**مثال:** با لب دمسار خود گر جفتمی همچونی من گفتنی هاگفتمنی (بیان راز به درداشنا) هر که او از هم زبانی شد جدا بی زبان شد گرچه دارد صدنا (سکوت در جدایی از درداشنا) مفهوم مشترک این دو بیت لزوم وجود محروم راز برای بیان راز دل است که به دو صورت متفاوت بیان شده است.

### ❹ شناخت تقابل مفهومی

مفاهیم ابیات همانطور که با هم همسویی دارند، متضاد و مقابل هم نیز قرار می‌گیرند. با تعیین پیام متن می‌توان نقطه مقابل آن را فرض کرد و در ابیات گزینه‌ها به جستجوی آن پرداخت.

**مثال:** کی رفته‌ای ز دل که تمّاکنم تو را کی بوده‌ای نهفته که پیدا کنم تو را (حاضر و ظاهر بودن معشوق)

تائیست غیبت تو شکایت نمی‌کنم از دست غیبت تو شکایت نمی‌کنم

### مهارت ۵: مفاهیم کلی در انواع ادبی

**❶ ادبیات حماسی:** زمینه‌های حماسه شامل: داستانی، فهرمانی، خرق عادت و قومی و ملی / تقابل فضای بدی (ضحاکی) و خوبی (فریدونی) / مبارزه با ظلم و دعوت به دادخواهی / دعوت به قیام عمومی / شجاعت و جنگاوری / نکوهش دشمن / ستایش پاکی و پاکدامنی / دوری از ننگ و بدی و ...

**❷ ادبیات تعلیمی:** دعوت به اخلاق و فضایل مشترک / ادب سخن گفتن و فضیلت سکوت / رعایت حلال و حرام / احترام بزرگان / فروتنی و تواضع / دوری از دروغگویی / قناعت و خرسندي / دوری از حرص و طمع و ...

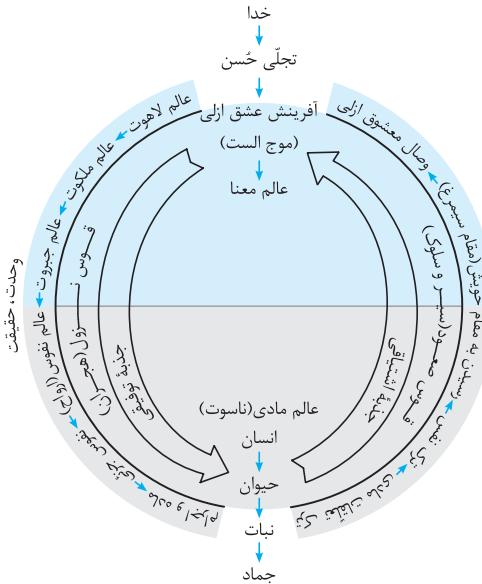
**❸ ادبیات غایی:** آ) عاشقانه ب) عرفانی پ) سیاسی - اجتماعی

۱- **ویزگی‌های عاشق:** پاکبازی / پایداری در عشق / نصیحت‌نایابی / وفاداری / بلاکشی و بلاجویی / خلوص / تواضع در برابر معشوق / ترجیح دادن معشوق بر دنیا و آخرت و بهشت و نعمت‌های آن / تحمل رنج هجران / امیدواری به وصال / بی‌قراری / شادمانی به وصال / قابع بودن به نگاهی از معشوق / اشکباری و زردرویی / حیات یافتن از عشق معشوق / سیزی با عقل، صبر و منطق / سیری نایابی از عشق / بی‌نیازی از عمر و زندگی مادی و ...

۲- **ویزگی‌های معشوق:** برتری بر همه در زیبایی / جفاکاری و بی‌وفایی / جذبه و شورانگیزی / دور از دسترس بودن / استغنا و بی‌نیازی از عاشق /طف و عنایت و دلداری و ... آ) عاشقانه

۳- **ویزگی‌های عشق:** ازلی و ابدی بودن / آسان‌نمایی و دشواری / غلبه و قدرتمندی / تقابل با عقل و صبر و منطق و نصیحت / بی‌کرانگی و فراگیر بودن / کمال‌بخشی / شورانگیزی / حیات‌بخشی و سودمندی / درمان‌بخشی و درآذاری / پرده‌دری و افسارگری / سکوت اور بودن برای عاشق / انفوذ و تأثیرگذاری / اگر زنایبری و ... تجلی حسن خدا / آفرینش عشق ازلی / آفرینش عالم معنا (لاهوت و ملکوت و جبروت) / آفرینش عالم مادی (ملک و ناسوت) / نزول روح الهی به جسم مادی انسان در جهان مادی / غرق شدن انسان در تعلقات نفسانی / آرزوی بارگشت به اصل / ریاضت و ترک تعلقات جسمانی و نفسانی و روحانی / عبور از موانع برای رسیدن به مقام «خویشن» (یَعِدُ الْهُ إِنْسَانٍ يَا مَقَامَ سَيِّرَةٍ) / رسیدن به وصال معبد (معشوق ازلی) / پیمودن مراحل سیر و سلوک (طلب تا فنا) با پیروی از پیر راهنما (پخته) و رسیدن به مقام ارشاد / صحبت و هم‌نشینی با درداشنا / عزلت و گوشنه‌نشینی از اغیار و بیگانگان (خام) / درک جذبه حق (توفيق) / داشتن جذبه قلبی (اشتیاق) برای بازگشت به اصل / وجود عشق و اشتیاق بازگشت در همه موجودات / عشق الهی مایه حیات همه ذرات هستی / وحدت وجود و ... ب) عرفانی

## ④ چرخه اندیشه عرفانی



- ۱- آزادی و آزادی‌خواهی ۲- توصیف استبداد و دعوت به استبدادستیزی  
 ۳- مبارزه با استعمار و نفوذ بیگانه ۴- قانون‌خواهی ۵- عدالت‌خواهی ۶- توجه به مردم و بیداری آنان ۷- وطن‌خواهی ۸- توجه به صاحبان اندیشه (توجه به روش فکران جامعه)  
 ۱- توصیف خفقان حاکم بر جامعه ۲- مبارزه با فربکاری و نیرنگ ۳- امید به آزادی و پیروزی ۴- عظمت شهید و شهادت  
 ۱- مبارزه با دشمن برای حفظ وطن ۲- مفاهیم عاشورایی (جانبازی و شهادت‌طلیبی و...)  
 ۳- مفاهیم انتظار موعود

۱- ادبیات مشروطه و بیداری  
و معاصر تا انقلاب اسلامی

## ۲- دوران انقلاب اسلامی (ب)

## ۳- دوران جنگ تحملی

## مهارت ۶: نوع نگاه به متن

⑤ داستان «قصه عینکم» را به خاطر بیاورید. شخصیت اصلی داستان پیش از عینک زدن، دیوار را سطحی یکدست و درختان را انبوهی از برگ‌های درهم‌تنیده می‌دید ولی پس از زدن عینک پیززن کازرونی، آجرهای دیوار و برگ‌های درختان را جداجدا، دید. اگر تمرین کنیم تا نگاهمان به متن این‌گونه باشد، مفاهیم را جداجدا و قبل تجزیه و تحلیل درخواهیم یافت.

## استفاده از نقشه محتوایی در تحلیل متن

- ⑥ پیش از این، بیشتر دوستان نویسنده برای هر بیتی کلیدوازه‌ای طراحی می‌کردند که اغلب، بیانگر پیام اصلی آن متن بود و چه بسا، مفاهیم فرعی و ضمیم یا مفاهیم واژگان خاص مورد غفلت قرار می‌گرفت و طراح کنکور با استفاده از این خلاصه سؤال خود را براساس مفهوم فرعی طراحی می‌کرد. در حالی که، داوطلب، بیت را با همان مفهوم اصلی و محوری می‌شناخت.  
 ⑦ استفاده از نقشه محتوایی به جای کلیدوازه محوری، علاوه بر این که دید دانش آموز را نسبت به متن گسترش می‌دهد و احتمال هر سؤالی را زیر گوشه متن به او فرامی‌نماید، از یکسویگی (کانالیزه شدن) ذهن دانش آموز نیز جلوگیری می‌کند تا او بتواند نگاه خلاقانه‌ای به متن داشته باشد. چون خلاقیت طراح سؤال را تنها می‌توان با نگاه خلاقانه دریافت و سؤال اورا پاسخ داد.  
 ⑧ نقشه محتوایی دانش آموز را به این نگرش می‌رساند که ممکن است، در یک بیت تنها یک مفهوم نباشد بلکه متن، ترکیبی از مفاهیم باشد و یا مفاهیم مستقل و هم‌ارزش کنار هم نشسته باشند و طراح یک یا چند مورد از مفاهیم را در سؤال خود به کار برد باشد.  
 ⑨ **زبان رنگ:** دانش آموز با دنبال کردن رنگ در جدول‌های نقشه محتوایی با دستیابیافتن به خوانش پیام‌محور و اندیشه جامع در متن، ارتباط مفهوم متن با بیت مثال را به طور عینی و دیداری مشاهده می‌کند و یک یادگیری عمیق را تجربه می‌کند.

## خشت دوم

### قرابت معنایی موضوعی (آنجینه)

۲

#### ادبیات حماسی

**زمینه‌های حماسه:**

**داستانی** ← حماسه همواره شکل داستانی و روایی دارد و هر روایتی از مجموعه مدون و به هم پیوسته‌ای از حوادث شکل می‌گیرد؛ مانند داستان جمشید که با حادثه اصلی آغاز شده، در حادث فرعی ادامه می‌یابد.

منی کرد آن شاه یزدان‌شناس ز یزدان بیچید و شد ناسپاس  
چو این گفته‌شد فر یزدان از اوی بگشت و جهان شد پر از گفتگوی  
همی کاست زو فر گیتی‌فروز به جمشید بر تیره‌گون گشت روز

**قهرمانی** ← حماسه‌ها روایت برخورد شخصیت‌های بر جسته داستان با حوادث است. این شخصیت‌ها از لحاظ نیروی مادی و معنوی، جامع فضایل هستند؛ مانند رستم، سیاوش، گردآفرید و ...

جهان‌آفرین تا جهان آفرید سواری چو رستم نیامد بدید  
سیاوش سیه را به تندی بتاخت نشد تنگدل جنگ آتش ساخت  
سر پر ز شرم و بهایی مراست اگر بیگناهم رهایی مراست  
کجا نام او بود گردآفرید زمانه ز مادر چون او ناورید

**خرق عادت** ← جریان یافتن رخدادها و وجود پدیده‌هایی بیرون از نظام عادت که با منطق و تجربه علمی سازگاری ندارند و تنها از رهگذر عقاید دینی عصر خود، توجیه‌پذیر هستند؛ زمینه خرق عادت را در حماسه ایجاد می‌کنند؛ مانند حکومت هزارساله ضحاک، روین تنی اسفندیار و یا از آتش گذشتن سیاوش و آسیب ندیدن او از آتش.

که گفتی سمن داشت اندر کnar چنان آمد اسپ و قبای سوار  
بر او سالیان انجمن شد هزار چو خطاک شد بر جهان شهریار  
که او هست روین تن و نامدار چرا رزم جستی ز اسفندیار  
بیامد به کردار تابنده شید (خورشید) وز آن جایگه سوی دیو سپید

**قومی و ملی** ← مظاهر فرهنگ، تمدن، آداب و رسوم و اعتقادات قومی در حماسه هر قومی، نمود پیدا می‌کند؛ عناصر و نشانه‌هایی چون پرچم، تاج، بازارگا، تخت و کاخ و رسم‌هایی چون تاج‌گذاری و نام‌گذاری نوروز و یا اعتقاداتی چون آسیب ندیدن بی‌گناهان از آتش، حاکمیت قضا و قدر، پاییندی به جوانمردی و ...

که بر بی‌گناهان نیاید گزند چنین است سوگند چرخ بلند  
چنین بود آین و این بود راه بدان گاه سوگند پرمایه شاه  
بیاوخته بر سر عاج تاج سیاوش نشست از بر تخت عاج  
بر او انجمن گشت چو کاوه برون آمد از پیش شاه بازارگا

**دوری از ننگ و بدی** ← در ادبیات حماسی به موازات گرایش به پاکی و فضیلت‌های اخلاقی، دوری از ننگ و بدنامی توصیه می‌شود. بدی از مفاهیم اهریمنی است و موجب ننگ و بدنامی می‌شود. از این‌رو، قهرمان همواره از آن دوری می‌جوید. این مفهوم از ویژگی‌های مهم فکری در ادبیات حماسی است.

که دوزخ مرا زین سخن گشت خوار  
از این تنگ خوار است اگر بگذم  
به بدھا دل دیو رنجور دار  
به مفرز اندرون آتش افگندهام  
نماند ز من در جهان بسوی و زنگ  
مگر بازمانم ز جایی به جنگ  
همی داستان زد بر این مرد سنگ

سیاوش چنین گفت کای شهریار  
اگر کوه آتش بود بسپرم  
سخن‌های ناخوش ز من دور دار  
بگریم بر این ننگ تا زندام  
همان نام من بازگردد به ننگ  
مرا کشن آسانتر آید ز ننگ  
ستودان(گور) مرا بهتر آید ز ننگ

## ادبیات تعلیمی ۲

ادبیات تعلیمی مجموعه آثار شعر و نثری است که هدف آن آموزش و تعلیم باشد. این گونه ادبی در دو گروه حوزه اخلاق و عرفان و حوزه علم و هنر قابل بررسی است که تنها حوزه اخلاق و عرفان در قربات معنایی کاربرد دارد. حوزه اخلاق و عرفان: آثاری چون کلیله و دمنه، بوستان و گلستان سعدی، قابوسنامه کی کاووس بن قابوس و شمشیر زیاری، مثنوی مولانا و ابیاتی که در قصاید و غزلیات سنایی، عطار، مولوی، حافظ، سعدی و صائب تبریزی و سایر غزل‌سرایان به وفور یافته‌اند، آموزه‌هایی در اخلاق فردی و اجتماعی و عرفانی دارند که مخاطب آنها عموم مردم است. این بخش از ادبیات حوزه بسیار وسیع و مفاهیم بسیار متنوعی را شامل می‌شود که در سؤالات قربات معنایی جایگاه ویژه‌ای دارد. فضایل اخلاقی مجموعه‌ای از مفاهیمی است که در ادبیات تعلیمی بسیار مورد توجه بوده و علاوه بر بخش‌های قابل توجهی از آثار تعلیمی از قبیل گلستان و بوستان سعدی، در خلال ایات غزلیات و قصاید فارسی فراوان یافت می‌شود. شاعران و نویسنگان همواره طبقات جامعه را به اخلاق نیک همچون: حسن خلق، آداب سخن گفتن و فضیلت سکوت، رعایت حلال و حرام، احترام به بزرگان، تواضع و فروتنی، دوری از دروغ و ریا، قناعت و خرسنده و دوری از حرص و طمع و... فراخوانده‌اند تا جامعه آرمانی خود را تحقق بخشنند. این آموزه‌ها در ادبیات عرفانی نیز جایگاه ویژه‌ای دارند.

### حسن خلق

به بند و دام نگیرند مرغ دانا را  
با دوستان مررت با دشمنان مدارا  
خلق خلق نیک را دارند دوست  
خوی نکو را در و دیوار کن

به خلق و لطف توان کرد صید اهل نظر  
آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است  
بهترین چیزها خلق نکوست  
خوب حصاری بکش از گرد خویش

### دعوت به نیکی بر خلق

مینداز خود را که دستم بگیر  
که دون‌همتانند بی‌مفرز و پوست  
که نیکی رساند به خلق خدای  
به شکر نعمت حق در به روی خلق مبند  
با خلق به خلق زندگانی می‌کن  
تا به طاق آسمان زد قبة خرگاه را

بگیر ای جوان دست درویش پیر  
کرم ورزد آن سر که مفرزی در اوست  
کسی نیک بیند به هر دو سرای  
نیافرید خدایست به خلق حاجتمند  
نیکی همه وقت تا توانی می‌کن  
آن شهننشاهی که نیکی کرد با خلق زمین

## دوری از غفلت

دام بود جای تو ای وای تو  
دانه پوچ است اگر صید ر خود غافل نیست  
ورنه از دام محال است که غافل باشم

تا ره غفلت سپرد پای تو  
دام را غفلت نخجیر رساند به مراد  
می شود خاطر صیاد خوش از غفلت من

## قناعت و خرسندی و دوری از حرص و طمع

خدایا منعمم گردان به درویشی و خرسندی  
هم قناعت که قناعت گنج است  
کیمیابی به از قناعت نیست  
وین گنج نهان گوشنهنشینان دارند  
در کشور فقر پادشاهیم  
که خواری از طمع و عریت از قناعت زد  
باید قناعت از همه کس بیشتر مرا  
تا بجوشد آبت از بالا و پست  
جنس استغنا عرق دارد به بازار طمع  
طمع بگسل و هرچه خواهی بگوی  
در حق خود دعای گدا نیست مستجاب  
طمع بسته است پای باز پزان  
آبرو تاکی رود اندر خمیر نان حرص  
که بر یک جو زرت صد نرخه (خرمۀ بزرگ سفالی) انداخت  
گر به آب چشمۀ خورشید دامن تر کنم  
کی طمع در گردش گردون دون پرور کنم

در این بازار اگر سودی است با درویش خرسند است  
گنج خالی ز قناعت رنج است  
رو قناعت گزین که در عالم  
خرسندی و عافیت نهانی گنجی است  
همواره به مسند قناعت  
عزیز من در درویشی و قناعت زن  
عریت چو در قناعت و ذلت چو در طمع  
آب کم جو تشنجی آور به دست  
بی نم خجلت نمی باشد سر و کار طمع  
طمع بند، دفتر ز حکمت بشوی  
دست از طمع بشوی که از شومی طمع  
رسن در گردن یوزان طمع کرد  
از قناعت خاک باید کرد در اینان حرص  
تو را چرخ فلک در چرخه انداخت  
گرچه گردآلود فقرم شرم باد از همتمن  
من که دارم در گدایی گنج سلطانی به دست

## ۳ ادبیات غنایی

این گونه ادبی که در گذشته، همراه موسیقی بیان می شد، به توصیف حالات درونی و عاطفی انسان می پردازد و انواع عواطف انسانی را از قبیل: عشق، نفرت، آرزو، خشم، کین، مهر و ... شامل می شود. از این رو، وسیع ترین افق معنوی را به خود اختصاص داده و در تست قرایت معنایی برترین جایگاه را دارد.  
عواطف انسان به انسان، انسان به خدا و انسان به جامعه به ترتیب ادبیات عاشقانه، ادبیات عرفانی و ادبیات سیاسی-اجتماعی را تحت عنوان ادبیات غنایی شکل می دهد که در این قسمت به بررسی مفاهیم پژوهشی آنها می پردازیم.

## ۱) عاشقانه

## ویژگی های عاشق:

**پاکبازی** ← عاشق واقعی همه چیز را در راه معشوق فدا می کند و همچون قماربازی است که حاضر است جان و تن و تمام آنچه دارد، در عشق بیارد.

ما از دو خانه همچو کمانیم پاکباز  
در هرچه هست حسن دلارام دیدهاند

با عشق او ز هر دو جهانیم پاکباز  
رندان پاکباز که از خود بریدهاند

# فارسی دوازدهم

## درس ۱۲ ستایش (ملکا، ذکر تو گوییم)، شکر نعمت، گمان

**موضوع:** ستایش خداوند - شکرگزاری

**محض:** یگانگی، قدرت، قابل توصیف نبودن و آمرزشگری خداوند؛ همراه با طلب آمرزش از درگاه او، دعوت به شکرگزاری و طاعت، بیان نعمت، زیبایی آفرینش، ستایش پیامبر (ص)، غفران و آمرزش حق

### چند کلمه از متن

◎ **حرکت انسان از خدا:** در معارف دینی و بینش عرفانی، حیات و حرکت انسان نتیجه فضل و بخشش خداست و بدون عنایت و توفیق خداوند هیچ حرکت و پویه‌ای از انسان ظاهر نمی‌شود. در بینش عرفانی، عارف و عاشق مانند پرده‌ای است که فضل و عنایت مشعوق مانند بادی به آن می‌وزد و در او حرکت ایجاد می‌کند.

◎ **خداوند، آشکارکننده برتری‌ها:** واژه «فضل» معانی گوناگونی دارد که «برتری» یکی از آن معانی است. در نگرش عرفانی، تنها خداست که برتری‌ها را آشکار می‌کند و نشان می‌دهد، چه کسی بر چه کسی برتری دارد. این مفهوم را از آیه «**تَعَزَّزُ مَنْ تَشَاءُ وَ تَذَلَّلُ مَنْ تَشَاءُ**» می‌توان دریافت.

◎ **توصیف ناپذیری:** در ادبیات دینی و عرفانی، خدا و آنچه به معنویت مربوط می‌شود؛ مانند «عشق، حقیقت، اسرار آفرینش و ...» فراتر از آن هستند که قابل توصیف باشند، چون تنها چیزهایی را می‌توان توصیف کرد که دارای بعد قابل تصویر باشند.

◎ **محدودیت درک بشری:** درک بشر تنها می‌تواند محسوسات و معقولات را دریابد و در برابر مسائل ماوراء‌الطبیعت محدود است.

### ستایش (ملکا ذکر تو گوییم)

ملکا، ذکر تو گوییم که تو پاکی و خدایی 

خدایی که بر بندگان پادشاه است 

«مالک بودن و پاکی خدا»

ستایش نمودش ز یزدان پاک 

«تسليیم بودن بنده»

به طریقی روم که خوانندم 

در پیش محبان سر تسلیم نداریم 

«هدایتگری خدا»

خداؤنده نام و خداوند جای 

همه توحید تو گوییم که به توحید سزا بیم 

«بندگی مطلق در برابر خدا»

چون که بر درگاه او پروردہام 

ما چو کوهیم و صدا در ما ز توست 

«حرکت انسان، از خدا است»

توحیدگوی او نه بنی آدمند و بس 

«ستایش خدا و

شایستگی خدا برای توحیدگویی خدایا بزرگی سزاوار دربار توست 

<b>تو نمایندهٔ فضلی تو سزاوار ثناوی</b>	تو حکیمی توعظیمی توکریمی تور حیمی		« حکمت، عظمت و پخشندگی خدا »
خداؤند دیهیم و شاهنشاهی که کودک به نامش گشاید زبان خداؤند افزونی و کمتری هر زمان سر بفرارم به میان امثال	خداؤند دانایی و فرهنگی خداؤند روزی ده مهریان خداؤند بیروزی و برتری من ثناگوی و توزیبای ثناوی و به فخر		« خدا، آشکارکنندهٔ برتری‌ها »
نتوان شبهٔ تو گفتن که تو در وهم نیایی بی‌دل از بین نشان چه گوید باز قدیم بی‌ولد قیوم بی‌خوبیش وز هر چه گفته‌اند و شنیدیم و خوانده‌ایم نه با چون و چراش عقل را کار	نتوان وصف تو گفتن که تو در فهم نگنجی گرگسی وصف او ز من پرسد مباراک شریک و مثل و مانند ای برتر از خیال و قیاس و گمان و وهم نه در ایوان قربش و هم را بار		« قابل تومیف و تشییه نبودن خدا »
همه نوری و سوری، همه جودی و جزایی گر تو ندانی ببین به نامه و اخبار توتیای چشم باشد خاک، طوفان برده را در آن خانه که مهمانش تو باشی	همه عزّی و جلالی، همه علمی و یقینی فر و شکوه و جلال و حشمت او را باعث آرامش دل گشت « صائب » خط یار همه شادی و عشرت باشد ای دوست		« عزّت و شکوهمندی خدا »
همه بیشی توبکاهی، همه کمی تو فزایی منم آن عالم اسرار که هر غب بدانم به خداوندی خود پرده بپوش ای ستار خداؤند نیک و بد و فر و جاه	همه غیبی توبدانی، همه عیبی توبپوشی غیب من دانم و پس غب نداند به جاز من فعل هایی که ز مادیدی و نپسندیدی خداؤند بهرام و کیوان و ماه		« غیبدان بودن خدا »
مگر از آتش دوزخ بُودش روی رهایی مرا تا جان بود، توحید‌گویم همه بندگانیم و ایزد یکی است به چیزی دگر نیستم دسترس	لب و دندان سنایی همه توحید تو گوید تو را کل، زان همی گوییم، ز توحید خداؤند هست و خداوند نیست امید به بخشایش توست، بس		« عیبپوشی خدا »
هر نفسی که فرو می‌رود، ممدّ حیات است و چون بر می‌آید، مفرح ذات.	« مفت خدای را، عزّ و جلّ که طاعت‌ش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت.		« ستایش یگانگی خدا »
که داد جان مرا سوی راه خویش جواز در تقرّب از فنا گیر انتفاع (سود) بادی همه ساله در تنّع تا دمی زنده شوم زان نفس جان پرور	سپاس و مفت جاوید، حق تعالی را از عبادت موجب تزدیکی به خدا تا شکر مزید نعمت آرد مرده هجر توان بر دهنم نه لب وصل		« مفت و سپاس مخصوص خدا »
عطاً ر صبا از پی ترکیب مفرح <sup>۱</sup> آمیخت به عیش ابدی جوهر جان را	« حیات بخشی شکر »		« عبادت موجب تزدیکی به خدا »
پس در هر نفسی دو نعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب. یا کیست آن که شکر یکی از هزار کرد؟ هست بر نعمت خدای، سپاس	فضل خدای را که تواند شمار کرد قبله همت خدای شناس		« نعمت افزایی شکر »
	« بی‌شمار بودن نعمت خدا »		« پس در هر نفسی دو نعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب. »
	« واجب بودن شکر نعمت »		« بی‌شمار بودن نعمت خدا »

۱. ترکیب مقوی که از سنگ‌های قیمتی تهیه می‌شد و برای ایجاد شادمانی مصرف می‌شود.

**کز عهده شکرش بهدرآید؟**

صد بار اگرچه بیش درآید بدین صدد

از دست و زبان که برآید

هرگز یکی ز صد نتواند سپاس تو



«اعملوا آلَ داؤَدْ شُكْرًا وَ قَلِيلٌ مِنْ عِبَادَيِ الشَّكُورِ».

نیز می‌کن شکر و ذکر خواجه هم

در بین بندگان عدد شاکران کم است

شکر می‌کن مر خدا را در نعم

هر چند نعمت ز عدهها فراتر است

«دعوت به شکرگزاری

«کم بودن شکرگزاران

عذر بـه درگاه خـدای آورـد

که ندارم به خدمت استظهـهار(بـشـگرمـی)

بنـه هـمان بـه کـه ز تـقـصـیر خـوـیـش

عـذر كـوـتـاهـی در شـكـرـگـازـارـی عـذر تـقـصـیر خـدـمـت آورـدـم



کـس نـتوـانـدـکـه بـه جـایـآورـدـ

شـکـرـ نـعـمـتـ زـ صـدـهـزارـ یـکـیـ

ورـنـهـ سـزاـوارـ خـداـونـدـیـاشـ

نتـوانـیـمـ وـ نـیـسـتـ هـیـچـ شـکـیـ

«عـجزـ اـنسـانـ اـزـ شـكـرـگـازـارـیـ



بـارـانـ رـحـمـتـ بـیـ حـسـابـشـ هـمـهـ رـاـ رسـیدـ وـ خـوـانـ نـعـمـتـ بـیـ درـیـغـشـ هـمـهـ جـاـکـشـیدـهـ.

غـرقـ بـحـرـ مـحـبـطـ رـحـمـتـ اوـسـتـ

شـکـرـ انـعـامـ توـ هـرـگـزـ نـكـنـ شـكـرـگـازـارـ

هـرـ چـهـ اـنـدـرـ وـجـودـ مـوـجـودـ اـسـتـ

نعمـتـ بـاـرـخـدـایـاـ زـ عـدـ بـیـرونـ اـسـتـ

«فـرـاـگـیـرـ بـوـدـنـ رـحـمـتـ خـداـ



«نـامـحـدـودـ بـوـدـنـ نـعـمـتـ خـداـ

پـرـدـهـ نـامـوسـ بـنـدـگـانـ بـهـ گـنـاهـ فـاحـشـ نـدـرـدـ وـ وـظـیـفـهـ رـوـزـیـ بـهـ خـطـایـ منـکـرـ نـبـرـدـ.

همـهـ بـیـشـیـ توـ بـکـاهـیـ هـمـهـ کـمـیـ توـ فـرـایـیـ

عبدـ ضـعـیـفـ گـناـهـکـارـ،ـ گـرسـنـهـ

همـهـ غـیـبـیـ توـ بـدنـیـ هـمـهـ عـیـبـیـ توـ پـوـشـیـ

هـیـچـ نـدـیدـمـ خـدـایـ رـاـ کـهـ گـذـارـ

«عـیـبـپـوـشـیـ خـداـ



«عـامـ بـوـدـنـ رـوـزـیـ خـداـ

فـراـشـ بـاـدـ صـبـاـ رـاـ رـاـگـفـتـهـ تـاـ فـرـشـ زـمـرـدـینـ بـگـسـتـرـ وـ دـایـةـ اـبـرـ بـهـارـیـ رـاـ فـرـمـودـهـ تـاـ بـنـاتـ نـبـاتـ درـ مـهـدـ زـمـینـ بـپـرـورـدـ.

فـراـشـ طـرـبـ بـگـسـتـرـ چـونـ بـادـ نـوـهـارـیـ

تـقـوـيـتـشـ سـنـگـ رـاـ بـهـ مـاـیـهـ کـنـدـ ڈـرـ

«آـرـاستـگـیـ طـبـیـعـتـ اـزـ خـداـ



«صـفتـ پـرـورـدـگـارـیـ خـداـ

درـخـتـانـ رـاـ بـهـ خـلـعـتـ نـورـوزـیـ قـبـایـ سـبـزـ وـرـقـ درـبـرـگـرـفـتـهـ وـ اـطـفـالـ شـاخـ رـاـ بـهـ قـدـومـ مـوـسـمـ رـبـیـعـ کـلـاـ شـکـوـفـهـ

برـ سـرـ نـهـادـهـ.

وزـ هـمـتـ اوـ سـایـهـ بـرـ اـفـتـدـ بـهـ درـخـتـانـ گـیرـنـدـ درـخـتـانـ صـفـتـ گـنـبـدـ خـضـرـاـ (ـآـسـمـانـ سـبـزـ)

«آـرـاستـگـیـ طـبـیـعـتـ اـزـ خـداـ



«آـرـاستـگـیـ طـبـیـعـتـ اـزـ خـداـ

عـصـارـهـ تـاـکـیـ بـهـ قـدـرـتـ اوـ شـهـدـ فـایـقـ شـدـ وـ تـخـمـ خـرـمـایـ بـهـ تـرـبـیـتـشـ نـخـلـ باـسـقـ گـشـتهـ.

زـ کـافـ وـ نـسـونـ پـدـیدـ آـورـ کـوـنـیـنـ

بـهـ ذـرـهـ تـرـبـیـتـشـ کـارـ آـفـتـابـ آـمـوـختـ

توـانـیـیـ کـمـدـیـ کـمـرـفـقـالـعـینـ (ـچـشمـ بـهـ هـمـ زـدـنـ)

اـبـرـ وـ بـادـ وـ خـورـشـیدـ وـ فـلـکـ درـ کـارـنـدـ

«قـادـرـ بـوـدـنـ خـداـ



«صـفتـ پـرـورـدـگـارـیـ خـداـ

تاـ توـنـانـیـ بـهـ کـفـ آـرـیـ وـ بـهـ غـفـلتـ نـخـورـیـ

وـ اـفـلـاـکـ رـاـ بـرـایـ توـ باـشـدـ هـمـ مـدارـ

خـورـشـیدـ رـاـ بـرـایـ توـ باـشـدـ هـمـ طـلـوـعـ

«پـدـیدـهـهـاـیـ هـسـتـیـ درـ خـدـمـتـ



کـافـرـیـ کـوـ تـاـ مـسـلـمـانـ کـنـدـ؟

چـنـدـ غـفـلتـ صـیدـ اـیـمـانـ کـنـدـ

«دـورـیـ اـزـ غـفـلتـ



شـرـطـ اـنـصـافـ نـبـاشـدـکـهـ توـ فـرـمـانـ نـبـرـیـ

یـکـ دـمـ اـزـ رـقـدـهـ (ـخـوابـ) غـفـلتـ بـهـ درـآـیـ

هـمـهـ اـزـ بـهـرـ توـ سـرـگـشـتـهـ وـ فـرـمـانـبـرـدـارـ

هـمـهـ بـهـرـ تـوـ وـ توـ بـهـرـ خـدـایـ

«فـرـمـانـبـرـدـارـیـ پـدـیدـهـهـاـ بـهـ



بـهـدـیـ بـرـ زـمانـهـ چـونـ شـاهـانـ

گـرـ توـ فـرـمـانـ حـقـ بـرـیـ،ـ فـرـمـانـ

«دـعـوتـ بـهـ فـرـمـانـبـرـدـارـیـ



انـسانـ اـزـ خـداـ

درـ خـبـرـ اـسـتـ اـزـ سـرـوـرـ کـایـنـاتـ وـ مـفـخـرـ مـوـجـودـاتـ وـ رـحـمـتـ عـالـمـیـانـ وـ صـفـوـتـ آـدـمـیـانـ وـ تـنـمـهـ دورـ زـمـانـ مـحـمـدـ

مـصـطـفـیـ صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـ آـلـهـ وـ سـلـمـ

وـ الـبـیـ شـخـصـیـتـ پـیـامـبـرـ(صـ) مـاـهـ نـتـابـدـ بـهـ جـزـ جـمـالـ مـحـمـدـ سـرـوـبـاشـدـ بـهـ اـعـتـدـالـ

 **شَفَاعِيْغُ مُطَاعَةً تَبَّيِّنَى گَرِيم** (او پیامآوری شفاعت‌کننده، فرمانرو و بخشنده است).

ای از تو به وعده شفاعت خرم شده مفلسان طاعت از مانگنه و ز تو شفاعت	چون نیست بضاعتی ز طاعت	«شفاعتگری»
دیگران راست نام شه به غلط کردار او ستد و همچو اوت	شاه فرمانروا توبی ای جان	«فرمانروایی»
شاهی بزرگوار و ستد و همچو اوت	شاهی بزرگوار و ستد و همچو اوت	«بزرگواری»

 **قَسِيمٌ جَسِيمٌ نَسِيمٌ وَسِيمٌ** (او صاحب‌جمال، خوش‌اندام، خوش‌بو و دارای نشان پیامبری است).

«زیبایی حضرت پیامبر (ص)»	اگرچه حسن فروشان به جلوه آمداند	کسی به حسن و ملاحت به یار ما نرسد
غمایی آن دزدی از مشکختن بشنو	ناوه همه بوی خوش از بوی تو می‌دزد	خوش‌بویی
آن نیز نقص مهر نبوت سخن رود	ور خود ز نقش مهر نبوت سخن رود	نشاندار بودن

 **بَلْغَ الْأَعْلَى بِكَمَالِهِ، كَسَفَ الدُّجَى بِجَمَالِهِ** (به واسطه کمال خود به مرتبه بلند رسید و با جمال نورانی خود تاریکی‌ها را برطرف کرد).

قدر فلک را کمال و منزلتی نیست	در نظر قدر با کمال محمد	«کمال و بزرگی»
نقابی نیست رویت را به جز نور رخت	نقابی گر بود نور رخت را نور می‌باشد	«نورانیت»

 **حَسَنُتْ جَمِيعُ خِصَالِهِ، ضَلَّوْا عَلَيْهِ وَ آلِهِ** (همه خوی‌ها و صفات او زیباست؛ بر او و خاندانش درود بفرستید).

بحث ما در لطف طبع و خوبی اخلاق بود	حسن‌مرویان مجلس‌گرچه‌دل‌می‌بردوین	«خوش‌خلقی»
بر رسول و آل و اصحابش مدام	هر دم از ما صد درود و صد سلام	«درود و سلام»

 **چَهْمَدْ بِوَارَمَتْ رَاهَمَدْ رَاهَنْ رَاهَنْ رَاهَنْ رَاهَنْ رَاهَنْ** (چه‌غمد بوارامت راه‌دار چون توبیتیبان؟

چه‌باکاز موج بحر آن راه باشد نوح‌کشتیبان؟	هزار دشمنم آر می‌کنند قصد هلاک	«حمایت و پشتیبانی»
---	--------------------------------	--------------------

 **هَرَّةٌ يَكِي از بَنْدَگَانْ گَنَاهَكَارْ پَرَيْشَانْ رَوزَگَارْ، دَسْتْ اَنَابِتْ بَهْ اَمِيدْ اَجَابَتْ بَهْ دَرَگَاهْ حَقْ - جَلْ وَ عَلَا - بَرَدَادَهْ.** ایزد تعالی در او نظر نکند. بازش بخواند، باز اعراض کند. بار دیگر شن به تصریع و زاری بخواند.

که نتوان برآورد فردا ز گل	بیا تا برآریم دستی ز دل	«طلب آمرزش از خدا»
بیچاره دل که هیچ ندید از گذار عمر	دی در گذار بود و نظر سوی ما نکرد	«بی‌اعتنایی
زاری از این بیش که دارد که ما	دست چنین پیش که دارد که ما	«ناله و زاری برای آمرزش»

 **حَقْ - سَبْحَانَهُ وَ تَعَالَى - فَرَمَيْدَ: بَا مَلَائِكَتِيْ قَدْ اسْتَحْيَيْتُ مِنْ عَبْدِيْ وَ لَيْسَ لَهُ عَيْنَيْ فَقَدْ غَرَبَتْ لَهُ دَعْوَتُشْ** احباب کردم و امیدش برآوردم که از بسیاری دعا و زاری بندهام همی شرم دارم.

تو گنگه کار و خدا از رخ تو شرم زده	کرم و لطف خدا را نتوان کرد قیاس	«شم خدا از ناله بندۀ گناهکار»
کز گنبد هفت آسمان در گوش تو آید صدا	چندان دعا کن در نهان چندان بیان اندیشیان	«اجابت دعا
کشت طاعت را به حاصل چشم ترمی آورد	نخل امیدت به بار آه سحر می‌آورد	«برآوردن امید»

 **گَنَهْ بَنْدَهْ كَرَدَهْ اَسَتْ وَ او شَرْمَسَارْ** از تو کرم آید همه، ای شاه بگانه از تو گناه بی‌حد و ز دوست شرم‌ساری

گرم بیسن و لطف خداوندگار	گر جرم و خطأ عفو کنی آن کرم توست	«کرم و لطف خدا»
از تو گناه بی‌حد و ز دوست شرم‌ساری	از لطف دوست تاکی در غفلتی تو ای دل	«شرمساری خدا از گناهکاری بندۀ منسوب که: ما عَزَفَنَاكَ حَقَّ مَعْرِيقَتَكَ.

 **عَاكِفَانَ كَعْبَةَ جَلَالَشَ بَهْ تَقْصِيرَ عِبَادَتَ مَعْتَرَفَ كَهْ: ما عَبَدَنَاكَ حَقَّ عِبَادَتِكَ وَ اصْفَانَ حَلِيَّةَ جَمَالَشَ بَهْ تَحِيرَ** عارفان از عبادت استغفار به قدر دانش خود هر کسی کند ادراک

عاصیان از گناه توبه کنند	عجز انسان در عبادت	«عجز انسان از شناخت خدا»
--------------------------	--------------------	--------------------------

**بی دل از بینشان چه گوید باز؟**

کی در آید گنه (اصل) ذاتش در صفات  
یا من خبر ندارم یا او نشان ندارد

**گر کسی وصف او ز من پرسد**

چون توانم کرد وصف روی او  
با هیچ کس نشانی زان دلستان ندیدم



**بر نیاید ز کشتگان آواز**

زنده معشوق است و عاشق مردهای  
مهر کرند و دهانش دوختند

**عاشقان کشتگان معشوقاند**

جمله معشوق است و عاشق پردهای  
هر که را اسرار عشق آموختند



«فنا در حق»

«سکوت عاشق حقیقی»

یکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فرو برد بود و در بحر مکاشفت مستغرق شده: آن گه که از این  
معاملت باز آمد، یکی از دوستان گفت: از این بوستان که بودی، ما را چه تحفه کرامت کردی؟

که در اندیشه اوصاف تو حیران بودم

زان زمان جزلطف و خوبی نیست در تفسیر ما  
اول مرا سیراب کن وانگه بده اصحاب را

نه فراموشی ام از ذکر تو خاموش نشاند

روی خوبت آیتی از لطف بر ما کشف کرد  
ز اندازه بیرون تشنهام ساقی بیار آن آب را

«حال تفکر و مراقبه»

«کشف حقایق عرفانی»

«طلب معرفت از عارف واصل»

گفت: به خاطر داشتم که چون به درخت گل رسم دامنی پر کنم هدیه اصحاب را. چون برسیدم، بوی گلم  
چنان مست کرد که دامن از دست برفت.

چو با حبیب نشینی و باده پیمایی به یاد دار محبان بادپیما را

گویی کز این جهان به جهان دگر شدم  
که برون رفت عنان از کف و تیر از شستم

از در درآمدی و من از خود به در شدم

بیش از اینهم هدف تیر ملامت نکنید

«مستی دیدار جمال حق»

«بی اختیاری عاشق»

کان سوخته را جان شد و آواز نیامد

طريق عشق از پروانه آموز  
در شرر تعمیر کن کاشانهای

ای مرغ سحر عشق ز پروانه بیاموز

بیا ای عاشق شمع دل افروز  
رمز سوز آموز از پروانهای

«دعوت به عشق واقعی»

از میان جمله او دارد خبر

هر که شد هم بی خبر هم بی اثر

«پاکبازی و سکوت، شانه

«عشق واقعی»

کان را که خبر شد، خبری باز نیامد

تا بی خبر بمیرد در رنج خودپرستی  
کی خبر یابی ز جانان یک زمان

این مدعیان در طلبش بی خبرانند

با مدعی مگویید اسرار عشق و مستی  
تا نگردی بی خبر از جسم و جان

«بی خبری مهیان از معرفت واقعی»

«فنا و سکوت عارف واقعی»



## کارگاه هفت پژوهی

وان که دیدار حیرتش کلک از بنان افکندهای

چشم من حیران شد و او را ندید  
که سبز کرد خموشی زبان سوسن را

هیچ نقاشت نمی بیند که نقشی برکشد

چون توانم نقش آن زیبا کشید  
ز هوش برد چنان حیرت تو گلشن را

«عجز انسان از توصیف خدا»

«حیرت و سکوت»



گویند که بطی در آب روشنایی می دید. پنداشت که ماهی است. قصدی می کرد تا بگیرد و هیچ نمی یافت. چون  
بارها بیازمود و حاصلی ندید، فروگذاشت. دیگر روز هرگاه که ماهی بدیدی، گمان بردی که همان روشنایی است: قصدی  
نپیوستی، و ثمرت این تجربت آن بود که همه روز گرسنه بماند.

گمان بردی سگی دیگر معین  
بجستی از لب آن آب بر تگ

چو دیدی روی خود در آب روشن

نخوردی آب از بیم دگر سگ

«گمان نادرست»

«نتیجه قیاس ناروا»

## گنج حکمت: گمان

## پرسش‌های چهارگزینه‌ای

**۱** بیت «ملکا ذکر تو گویم که تو پاکی و خدایی / نروم جز به همان ره که توان راه نمایی» از کدام گزینه دورتر است؟

- (۱) ای ذکر ذوق بخشش تو زیب زبان ما
- (۲) گر برانند و گر ببخشانند
- (۳) خدایی که بر بنده‌گان پادشاه است
- (۴) شاهای خدای عزوجل یاور تو باد

همه آیات موجود در گزینه‌ها از بیت «ملکا ذکر تو گویم که تو پاکی و خدایی / نروم جز به همان ره که توان راه نمایی» برداشت می‌شود یه جز؟

- (۱) مالک یوم الدین
- (۲) اهدنا الصراط المستقیم
- (۳) الحمد لله رب العالمين
- (۴) ایاک نستعين

مفهوم بیت «همه درگاه تو جویم همه از فضل تو پویم / همه توحید تو گویم که به توحید سزاوی» از کدام گزینه برداشت نمی‌شود؟

- (۱) بندگی
- (۲) امید به فضل و بخشن
- (۳) ستایش یگانگی خدا
- (۴) شایستگی خدا به یگانگی

براساس بیت «تو حکیمی تو عظیمی تو کریمی تو رحیمی / تو نماینده فضلی تو سزاوار ثناوی» کدام گروه از صفات در مورد خدا کاملاً درست است؟

- (۱) دنایی، بخشایش، بینایی
- (۲) شکوه، دنایی، شایستگی
- (۳) ستایشگری، فضیلت، عظمت
- (۴) مهربانی، بزرگی، پادشاهی

با توجه به بیت «تو حکیمی تو عظیمی تو کریمی تو رحیمی / تو نماینده فضلی تو سزاوار ثناوی» کدام گزینه با مفهوم داخل کمانک قرابت ندارد؟

- (۱) تو حکیمی (لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ)
- (۲) تو عظیمی (وَ هُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ)
- (۳) تو سزاوار ثناوی (تَعَزَّزْ مَنْ تَشَاءَ)
- (۴) تو نماینده فضلی (أَفْلَ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)

بیت «نتوان وصف تو گفتن که تو در فهم نگنجی / نتوان شبه تو گفتن که تو در وهم نیایی» با همه گزینه‌ها به جز مضمون مشترکی دارد.

- (۱) بعد از این روی من و آینه وصف جمال
- (۲) من وصف آن جمال چگونه کنم که هیچ
- (۳) نه در ایوان قربش وهم را بار
- (۴) به قیاس در نگنجی و به وصف در نیایی

مفهوم کدام گزینه از بیت «نتوان وصف تو گفتن که تو در فهم نگنجی / نتوان شبه تو گفتن که تو در وهم نیایی» برداشت نمی‌شود؟

- (۱) لیس کمتره شیء
- (۲) لا یبناله عوْض الفطَن
- (۳) و هو بکل شیء علیم
- (۴) لا یدرکه بعْد الْهِمَم

مفهوم بیت «نتوان وصف تو گفتن که تو در فهم نگنجی / نتوان شبه تو گفتن که تو در وهم نیایی» با کدام گزینه یکسان است؟

- (۱) چند از دگران وصف جمال تو شنیدن
- (۲) نتواند که کند وصف جمال تو کمال
- (۳) ای جلوه‌گر عالم، طاووس جمال تو
- (۴) عیب من رمی‌دهدل، از صفت پری مکن

در همه گزینه‌ها صفتی مشترک با بیت زیر برای خدا آمده است به جز ..... ۹

همه نوری و سروری همه جودی و جزایی  
ز آتش امراض بگذر چون خلیل  
کز روح خیال تو چه شادی، چه سرور است  
عجب این است که آرام دل مسکینی  
حرام است بر عاشق آرام دل

بیت «همه عزی و جلالی همه علمی و یقینی / همه نوری و سروری همه جودی و جزایی» با چند بیت

«همه عزی و جلالی همه علمی و یقینی  
۱) چون که موصوفی به او صاف جلیل  
۲) در ملک دل عاشق غم دیده چه گوییم  
۳) با چنین شیوه عاشق‌کشی و دل‌شکنی  
۴) لب وصل، شیرین کند کام دل

بیت «همه عزی و جلالی همه علمی و یقینی / همه نوری و سروری همه جودی و جزایی» با چند بیت

قرابت معنایی دارد؟

بلکه تا بر بندهان جودی کنم  
لطافت ناگفته مایشند  
بسنته کی گردند درهای کرم؟  
وان که با حقند، جود حقدند  
۴) چهار سه دو

- من نکردم خلق تا سودی کنم  
- ما نبودیم و تقاضامان نبود  
- گرعتابی کرد در بیای کرم  
- پس گدایان آیت جود حقدند  
۱) یک دو

بیت «همه غیبی تو بدانی همه عیبی تو بپوشی / همه بیشی تو بکاهی همه کمی تو فزایی» با گزینه‌ها

قرابت معنایی دارد.

به جز ..... ۱۰

بر اسرار ناگفته لطفش خبیر  
هم او پرده پوشید به آلای (نیکی‌ها) خود  
همه نورها پرتو نور اوست  
گروهی به آتش برد ز آب نیل

۱) بر احوال نابوده علمش بصیر  
۲) پس پرده بیند عملهای بد  
۳) کلیمی که چرخ فلک طور اوست  
۴) گلستان کند آتشی بر خلیل

مفهوم بیان شده در کدام گزینه از بیت زیر برداشت نمی‌شود؟

همه بیشی تو بکاهی همه کمی تو فزایی  
۳) قادر مطلق بودن ۲) عیوب پوشی

مفهوم بیان شده در کدام گزینه از بیت زیر برداشت نمی‌شود؟

«همه غیبی تو بدانی همه عیبی تو بپوشی

۱) غیب‌دانی ۲) عیوب پوشی

مفهوم بیت «همه غیبی تو بدانی همه عیبی تو بپوشی / همه بیشی تو بکاهی همه کمی تو فزایی» به

کدام گزینه نزدیک است؟

۱۱

فرومانده از گنه (اصل) ماهیت‌ش  
که پنهان و پیدا به نزدش یکیست  
بصر منهای جمالش نیافت  
و گر چند بی دست و پایند و زور

۱) جهان متفق بر الهیت‌ش  
۲) بر او علم یک ذره پوشیده نیست  
۳) پسر ملواری جلاش نیافت  
۴) مهیاکن روزی مار و مور

مفهوم بیت «لب و دندان ستایی همه توحید تو گوید / مگر از آتش دوزخ بودش روی رهایی» از کدام گزینه دورتر است؟

روزی که رازها فتد از پرده برملا  
به چیزی دیگر نیستم دسترس  
چو فکرت بی لب و دندان بگویم  
همه بندگانیم و ایزد یکیست

۱) یار به لطف خویش گناهان ما بپوش  
۲) امیدم به بخشایش توسیت، پس  
۳) چو گلشن بی لب و دندان بخدم  
۴) خداوند هست و خداوند نیست

بیت «لب و دندان ستایی همه توحید تو گوید / مگر از آتش دوزخ بودش روی رهایی» با کدام گزینه قرابت معنایی دارد؟

غیرت نیاورد که جهان پر بلا کند  
ایزد گنه ببخشد و دفع بلا کند  
گر سالکی به عهد امانت وفا کند  
نسبت مکن به غیر که این‌ها خدا کند

۱) ساقی به جام عدل بده باده تا گدا  
۲) گر می فروش حاجت رنداز روا کند  
۳) حقا کر این غمان برسد مژده امان  
۴) گر رنج پیش آید و گر راحت، ای حکیم

عبارت «من خدای را، عز و جل که طاعتش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت.» با کدام

گزینه مضمون مشترکی ندارد؟

۱۲

شکر می‌گوییم که در شکرت مزید نعمت است  
صید نعمت کن به دام شکر شاه  
بادی همه ساله در تنعم  
چون تواند صیدکردن نعمت دنیا مرا

۱) گر بلا افرون فرسنی من بدین نعمت هنوز  
۲) نعمت آرد غفلت و شکر انتبا (بیداری)  
۳) تا شکر مزید نعمت آرد  
۴) خلد با آن نماز و نعمت دام راه من نشد

۱۳

مفهوم عبارت «مُنْتَ خَدَى رَا، عَزٌّ وَ جَلٌّ كَه طَاعِتُش مُوجَب قُرْبَت اَسْت وَ بَه شَكَر اندرُش مُزِيد نَعْمَت».

با کدام گزینه مشترک است؟

طاعت بی علم چو باد صیاست  
ثواب طاعت اینجا روی جانان  
قربت خاصان درگاههم بده  
چه زوی کاپگینه در راه است

مفهوم عبارت «هر نفسی که فرو می رود، ممد حیات است و چون برمی آید، مفرح ذات.» با کدام گزینه

عاشقمن بر همه عالم که همه عالم از اوست  
ساقیا باده بده شادی آن کاین غم از اوست  
تا دل مرده مگر زنده کنی کاین دم از اوست  
که بر این در همه را پشت عبادت خم از اوست

در کدام گزینه مضمونی از عبارت «هر نفسی که فرو می رود، ممد حیات است و چون برمی آید، مفرح

این باده به کام است همه پیر و جوان را  
آمیخت به عیش ابدی جوهر جان را  
تا آب دهد سوßen آزادبازان را  
ممّسک (خسیس) کند از یاد فراموش زیان را

مفهوم عبارت «پس در هر نفسی دونعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب.» با کدام گزینه قرابت دارد؟

گر نبخشی روغنی، دامن فشاندن خوب نیست  
صائب، از شکر خدا غافل نشستن خوب نیست  
در به روی میهمان غیب بستن خوب نیست  
در چنین فصل بهاری توبه کردن خوب نیست

عبارت «پس در هر نفسی دونعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب.» با کدام گزینه مفهوم مقابله دارد؟

بدوزند نعمت به میخ سپاس  
هست بر نعمت خدای، سپاس  
حیف خورد بر نصیب رحمت فردا  
بر این نعمت که نعمت نیست ما را

بیت «از دست و زبان که بر آید / کز عهده شکرش به در آید؟» با کدام گزینه قرابت معنایی ندارد؟

پس مکن از کردگار از پی روزی گله  
صد بار اگرچه بیش درآید بدین صد  
شکر انعام تو هرگز نکند شکرگزار  
اگر حیات طبیعی مرا دوبار شود

مفهوم آیه شریفة «إِعْمَلُوا آلَ دَاؤَدْ شُكْرًا وَ قَلِيلٌ مِنِ عِبَادِي الشُّكُورِ» از کدام گزینه برداشت می شود؟

نعمتش را خدا زوال آرد  
در بین بندهان عدد شاکران کم است  
شکر نعمت کنم، چرا نکنم  
میان به شکر ببستیم، بند ما بگشاد

مفهوم آیه شریفة «إِعْمَلُوا آلَ دَاؤَدْ شُكْرًا وَ قَلِيلٌ مِنِ عِبَادِي الشُّكُورِ» از کدام گزینه دورتر است؟

هم به دل شکر این بضاعت کن  
تو شکر کن که داد به دنیا جزای تو  
نیز می کن شکر و ذکر خواجه هم  
چون به احسان کرد توفیقش قرین

طاعت بی علم نه طاعت بود

(۲) دلا طاعت گرین مانند مردان

(۳) غربت من در جهان از بهتر توست

(۴) ای که رویت به قربت شاه است

مفهوم عبارت «هر نفسی که فرو می رود، ممد حیات است و چون برمی آید، مفرح ذات.» با کدام گزینه

قرابت معنایی دارد؟

(۱) به جهان خرم از آنم که جهان خرم از اوست

(۲) غم و شادی برعکار چه تفاوت دارد

(۳) به غنیمت شمر ای دوست، دم عیسی صبح

(۴) پادشاهی و گدایی بر ما یکسان است

در کدام گزینه مضمونی از عبارت «هر نفسی که فرو می رود، ممد حیات است و چون برمی آید، مفرح

ذات.» دیده نمی شود؟

(۱) دوست که در صاف می عیش کمی نیست

(۲) عطایر صبا از پی ترکیب مفرّح

(۳) از پشت لب سبزه کند ژاله تراوش

(۴) عام است زبس خوشدلی عهد و عجب نیست

مفهوم عبارت «پس در هر نفسی دونعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب.» با کدام گزینه قرابت دارد؟

(۱) بر چراغ ما که از روی تو روشن گشته است

(۲) هست چون در هر نفس آماده صد نعمت تو را

(۳) چون قضایی می شود نازل، مزن چین بر جین

(۴) جانب بلبل عزیز و خاطر گل نازک است

عبارت «پس در هر نفسی دونعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب.» با کدام گزینه مفهوم مقابله دارد؟

(۱) خردمندطبعان منتشر ناس

(۲) قلَّةُ هَمَّتِ خَدَى شناس

(۳) هر که ندارد سپاس نعمت اموز

(۴) سپاس و شکر بی پایان خدا را

بیت «از دست و زبان که بر آید / کز عهده شکرش به در آید؟» با کدام گزینه قرابت معنایی ندارد؟

(۱) گر بخوری شکر کن ور بخوری صبر کن

(۲) هرگز یکی ز صد نتواند سپاس تو

(۳) نعمت بار خدایا ز عدد بیرون است

(۴) به شکر صد یک از انعام او وفا نکند

مفهوم آیه شریفة «إِعْمَلُوا آلَ دَاؤَدْ شُكْرًا وَ قَلِيلٌ مِنِ عِبَادِي الشُّكُورِ» از کدام گزینه برداشت می شود؟

(۱) شکر نعمت هر آن که نگذارد

(۲) هرچند نعمت ز عدد ها فراتر است

(۳) پشت بر نعمت خدا نکنم

(۴) سپاس و شکر خدا را که بندها بگشاد

مفهوم آیه شریفة «إِعْمَلُوا آلَ دَاؤَدْ شُكْرًا وَ قَلِيلٌ مِنِ عِبَادِي الشُّكُورِ» از کدام گزینه دورتر است؟

(۱) هم به تن شکر استطاعت کن

(۲) ایزد جزای بند به عقبی دهد همی

(۳) شکر می کن مر خدا را در نعم

(۴) شکر او شکر خدا باشد یقین

**مفهوم بیت «بنده همان به که ز تقصیر خویش / عذر به درگاه خدای آورد» از کدام گزینه برداشت می‌شود؟**

- ۱) هم مگر لطف تو باشد عذرخواه بندگان
- ۲) چون تواند سبزه زیر سنگ قامت راست کرد
- ۳) آگر چشمش به کشتن کرد تقصیر
- ۴) عذر من پیذیر اگرچه هستم از تقصیر خویش

**مفهوم بیت «ورنه، سزاوار خداوندی اش / کس نتواند که به جای آورد» به کدام گزینه نزدیک است؟**

- ۱) ای درخور تو شاهی و تو درخور شاهی
- ۲) حق که سلطان جهاندار آمده است
- ۳) به شکر نعمت وصلت زبان جان باید
- ۴) خدایا بزرگی سزاوار توست

**مفهوم عبارت «باران رحمت بی حسابش همه را رسیده و خوان نعمت بی دریغش همه جا کشیده». از کدام گزینه دور است؟**

- ۱) نیست نعمت را در این دریای بی پایان حساب
- ۲) هر چه اندر وجود موجود است
- ۳) سیلاب رحمت او سیراب کرد ما را
- ۴) صائب از گرد خجالت شده در خاک نهان

**مفهوم عبارت «باران رحمت بی حسابش همه را رسیده و خوان نعمت بی دریغش همه جا کشیده». در کدام گزینه درست و کامل آمده است؟**

- ۱) باران از رحمت‌های بی حساب خداست.
- ۲) خدا از نعمت دادن افسوس نمی‌خورد.
- ۳) رحمت و نعمت خدا بی‌کران است.
- ۴) همه از رحمت خدا بربخوردارند.

**مفهوم عبارت «پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد و وظیفه روزی به خطای منکر نبرد». با کدام گزینه ارتباط ندارد؟**

- ۱) هیچ ندیدم خدای را که گزارد
- ۲) گرمت وظیفه گرانی چنین کند
- ۳) ای کریمی که از خزانه غیب
- ۴) خدای کریمی که هرگز نبرد

**عبارت «فراش باد صبا را گفته تا فرش زمزدین بگسترد و دایله ابر بهاری را فرموده تا ببات نبات در مهد زمین بپرورد». با همه گزینه‌ها به جز مضمون مشترکی دارد.**

- ۱) فراش خزان ورق بیفشاند
- ۲) فرش طرب بگستر، چون باد نوبهاری
- ۳) ما را سرِ باغ و بوستان نیست
- ۴) تربیتش سنگ را به مایه کند در

**توصیف موجود در کدام گزینه در عبارت «درختان را به خلعت نوروزی قبای سبز ورق در برگرفته و اطفال شاخ را به قدم موسم ریبع کلاه شکوفه بر سر نهاده؟ دیده نمی‌شود؟**

- ۱) با خلعت سبز نیکبختان
- ۲) از لدّت حسن تو درختان به شکوفه
- ۳) وقت آن است که مردم ره صحراء گیرند
- ۴) فکنده‌اند هم‌همه کشیده‌اند زمزمه

**معنی و مفهوم عبارت «درختان را به خلعت نوروزی قبای سبز ورق در برگرفته و اطفال شاخ را به قدم موسم ریبع کلاه شکوفه بر سر نهاده». در کدام گزینه نادرست است؟**

- ۱) برگ‌های درختان خلعتی است که به عنوان عیدی از خدا گرفته‌اند.
- ۲) شاخه‌های کوچک از قدم‌های بهار شکوفه‌هایی همانند کلاه بر سر دارند.
- ۳) برگ‌ها و شکوفه‌ها هدایای خدا به درختان و شاخه‌ها هستند.
- ۴) آمدن فصل بهار باعث شده تا خدا کلاهی از شکوفه بر سر شاخه‌های کوچک بنهد.

**۲۵**

**۲۶**

**۲۷**

**۲۸**

**۲۹**

**۳۰**

**۳۱**

**۳۲**

عبارت «عصاره تاکی به قدرت او شهد فایق شده و تخم خرمایی به تربیتش نخل باسق گشته.» با کدام گزینه قرابت معنایی ندارد؟

- وز قطره دانه ڈر شاهوار کرد  
شاخ برهنه پیرهن نوبهار کرد  
جان در رهش دریغ نباشد نشار کرد  
بستان میوه و چمن و لالهزار کرد
- ۱) از چوب خشک میوه و درنی شکر نهاد
  - ۲) این آب داد بیخ درختان تشنہ را
  - ۳) سر چیست تا به طاعت او بر زمین نهند
  - ۴) اجزای خاک مردہ به تأثیر آفتاب

مفهوم بیت «ابر و باد و مه و خورشید و فلک در کارند / تا تو نانی به کف آری و به غفلت نخوری» به کدام گزینه نزدیکتر است؟

- تا نپرَد زود سرمایه ز دست  
و افلک را برای تو باشد همه مدار  
کافری کو؟ تا مسلمانم کند  
نوبت ما نیز باری بیش نیست
- ۱) غافلی هم حکمت و هم نعمت است
  - ۲) خورشید را برای تو باشد همه طلوع
  - ۳) چند غفلت صید ایمانم کند
  - ۴) ای شرر از همراهان غافل مباش

مفهوم بیت «ابر و باد و مه و خورشید و فلک در کارند / تا تو نانی به کف آری و به غفلت نخوری» در کدام گزینه نادرست است؟

- ۱) عاصر هستی در خدمت انسان است تا روزی کسب کند.  
۲) انسان نباید با غفلت و بی خبری برخورد کند.  
۳) انسان نباید با غفلت و بی خبری روزی کسب کند.  
۴) عناصر هستی در کار هستند تا انسان با آگاهی روزی بخورد.

مفهوم بیت «همه از بهر تو سرگشته و فرمانبردار / شرط انصاف نباشد که تو فرمان نبری» با کدام گزینه قرابت معنایی ندارد؟

- یک دم از رقدۀ (خواب) غفلت به درآی  
چون کرده خدا خلقت عالم ز برایت  
همزبانم با پری دیوانه‌ام، دیوانه‌ام  
همه عالم به مراد و به هوای تو کند
- ۱) همه بهر تو و تو بهر خدای
  - ۲) ای خواجه عالم همه عالم به فدایت
  - ۳) هم‌عنانم با صبا سرگشته‌ام، سرگشته‌ام
  - ۴) ایزد امروز همه کار برای تو کند

کدام گزینه با بیت «همه از بهر تو سرگشته و فرمانبردار / شرط انصاف نباشد که تو فرمان نبری» هم‌سویی مفهومی دارد؟

- تا بینی بر سریر ملک دل جانان ما  
حکم تو گردد روان گر تو برقی فرمان ما  
گر جمال خود نماید شاهد پنهان ما  
ذوق اگر داری طلب کن صحبت زندان ما
- ۱) چشم صورت‌بین بیند و دیده معنی گشا
  - ۲) گرگای عشق باشی پادشاه عالمی
  - ۳) حال ما پیدا شود بر ساکنان صومعه
  - ۴) هدم جامیم و ساقی را حریف سرخوشیم

تصویف مربوط به حضرت پیامبر (ص) در عبارت زیر از کدام گزینه دورتر است؟

- «در خبر است از سرور کائنات، مفخر موجودات و رحمت عالمیان و صفت آدمیان و تتمه دور زمان محمد مصطفی (ص)»  
سره نباشد به اعتدال محمد  
در نظر قدر با کمال محمد  
بو که قبولش کند بلال محمد  
تا بدهد بوسه بر نعال محمد
- ۱) ماه فرو ماند از جمال محمد
  - ۲) قدر فلک را کمال و منزلتی نیست
  - ۳) وان همه پیرایه بسته جنت فردوس
  - ۴) همچو زمین خواهد آسمان که بیفتند

در کدام بیت توصیف مشترکی با عبارت زیر، مربوط به حضرت پیامبر (ص)، دیده می‌شود؟  
در خبر است از سرور کائنات، مفخر موجودات و رحمت عالمیان و صفوت آدمیان و تتمه دور زمان محمد مصطفی (ص)»

- ۱) از مه او مه شکافت دیدن او برنتافت
- ۲) بخت جوان یار ما دادن جان کار ما
- ۳) در دل ما در نگر هر دم شق القمر
- ۴) مُلک جهان چیست که تا او به جهان فخر کند

مضامین موجود در مصraig «شفیع مطاع نبی کریم» (او پیام آوری شفاعت کننده، فرمانرو و بخشنده است) در کدام گزینه مشهود نیست؟

- ۱) چون نیست بضاعتی ز طاعت
- ۲) ای از تو به وعده شفاعت
- ۳) شاه فرمانروا تویی ای جان
- ۴) شیگر به وقت شیگر خوردن نصیبی یافت

کدام گزینه با مصraig «شفیع مطاع نبی کریم» به صفت مشترکی در مورد حضرت پیامبر (ص) اشاره دارد؟

- ۱) هر کس که سخن گفت همه فخر بدو کرد
- ۲) چون خوش‌گندم چه دهم عرض تبسّم
- ۳) کی بر این کلبۀ طوفان زده سر خواهی زد
- ۴) باده پیش آور که هر دم باد عنبربوی صبح

در کدام بیت صفتی از صفت‌های پیامبر (ص) که در مصraig «قسیم حسیم نسیم وسیم» (او صاحب جمال و خوش‌اندام، خوشبو و دارای نشان پیامبری است) آمده است، دیده نمی‌شود؟

- ۱) ای تو را جلوه خوش و قامت رعنا موزون
- ۲) رنگ یاقوت آبدارت خوش
- ۳) ز خوان او همه روزی خورند پنداری
- ۴) مه که نگین دان زبرجد شده است

مصraig «قسیم حسیم نسیم وسیم» با کدام بیت مضمونی مشترک دارد؟  
تو را در این سخن انکار کار ما نرسد  
کسی به حسن و ملاحت به یار ما نرسد  
به یار یک جهت حق‌گزار ما نرسد  
یکی به سکنه صاحب‌عيار ما نرسد

- ۱) به حسن خلق و وفاکس به یار ما نرسد
- ۲) اگرچه حسن فروشان به جلوه آمداند
- ۳) به حق صحبت دیرین که هیچ محروم راز
- ۴) هزار نقد به بازار کائنات آرند

توصیف صفات حضرت پیامبر (ص) در عبارت «بلغ الغلی بکماله، کشف الدجی بجماله» (به واسطه کمال خود به مرتبه بلند رسید و با جمال نورانی خود تاریکی ها را بر طرف کرد) «از کدام گزینه برداشت نمی‌شود؟

- ۱) ای طاق نهم رواق بالا
- ۲) نقابی نیست رویت را به جز نور رخت دائم
- ۳) ای از بر سدره شاهراهت
- ۴) معشوق چون نقاب ز رخ در نمی‌کشد

مفهوم عبارت «بلغ الغلی بکماله، کشف الدجی بجماله» با کدام گزینه همسوی تصویری دارد؟  
ز باغ عارض ساقی هزار لاله برآید  
اگر دو روز یک مشرق آفتاب برآید  
گر پرده جمال خود از هم فرو درم

- ۱) چو آفتاب می از مشرق پیاله برآید
- ۲) دل از تردد خاطر ز انقلاب برآید
- ۳) روشمن تراز وجود شود ظلمت عدم
- ۴) چون مه روی تو از نقاب برآید

مفهوم عبارت «حَسْنَتْ جَمِيعُ خِصَالِهِ، صَلَّوْا عَلَيْهِ وَآلِهِ (همه خوی‌ها و صفات او زیباست؛ بر او و خاندانش درود بفرستید).» با کدام گزینه قرابت دارد؟

دوستی و مهر بر یک عهد و یک میثاق بود  
بحث ما در لطف طبع و خوبی اخلاق بود  
منظر چشم مرا ابروی جانان طاق بود  
ما به او محتاج بودیم او به ما مشتاق بود

- ۱) از دم صبح اzel تا آخر شام ابتد
- ۲) حسن مهربان مجلس گرچه دل می‌برد و دین
- ۳) پیش از این کاین سقف سبز و طاق مینا برکشند
- ۴) سایهٔ معشوق اگر افتاد بر عاشق چه شد

مفهوم عبارت «حَسْنَتْ جَمِيعُ خِصَالِهِ، صَلَّوْا عَلَيْهِ وَآلِهِ» از کدام گزینه دور است؟  
یک شممه، به روی تو، که از خوی تو دیدم  
چون تو گهربی فلک نزاید  
و چه خوش بودی اگر می‌شدم از خوی تو خوش  
کار تو عطاست هم، خوشی بخش

- ۱) خوی خوش عشاق تو ای کان ملاحت
- ۲) ای روی تو خوب و خوبی تو خوش
- ۳) دلنم از روی تو خوش خاطرم از موی تو خوش
- ۴) خوی تو خوش است هم، خوشی بخش

مفهوم بیت «چه غم دیوار افت را که دارد چون تو پشتیبان؟ / چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیبان؟» به کدام بیت نزدیک است؟

زمان زمان چوگل از غم کننم گریبان چاک  
گرگم تو دوستی از دشمنان ندارم باک  
و گر تو زهر دهی به که دیگری تریاک (پادزهر)  
و گر نه هر دمم از هجر توسیت بیم هلاک

- ۱) نفس نفس اگر از باد نشئنوم بویش
- ۲) هزار دشمنم ارمی کنند قصد هلاک
- ۳) اگر تو زخم زنی به که دیگری مرهم
- ۴) مرا امید وصال تو زنده می‌دارد

مفهوم بیت «چه غم دیوار افت را که دارد چون تو پشتیبان؟ / چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیبان؟» از کدام گزینه برداشت می‌شود؟

«اوحدی»، سود ندارد، مگر انکار مرا  
چون سیون قاییم است باکی نیست  
پادشاهان به غلط یاد گدا نیز کنند  
تو که معشوقی و محبوی و منظور، مرو

- ۱) گر از این کار زیانم بر سرد باکی نیست
- ۲) خانه گر غیر آب و خاکی نیست
- ۳) بر زبان گر برسود یاد منت باکی نیست
- ۴) دیگری گر برسود از نظرم باکی نیست

مضامین موجود در عبارت «هر گه یکی از بندگان گنهکار پریشان روزگار، دست انا بت به امید اجابت به درگاه حق - جل و علا - بردارد، ایزد تعالی در او نظر نکند. بازش بخواند، باز اعراض کند. بار دیگرش به تصریع و زاری بخواند.» در کدام گزینه دیده نمی‌شود؟

زاری از این بیش که دارد که ما  
من خویشتن اسیر کمند نظر شدم  
که نتوان برآورد فردا ز گل  
گل همه تن جان که به تو زنده‌ایم

- ۱) دست چنین پیش که دارد که ما
- ۲) او را خود التفات نبودی به صید من
- ۳) بیا تا برآیم دستی ز دل
- ۴) غنچه کمر بسته که ما بندایم

عبارت «حق - سبحانه و تعالی - فرماید: یا ملائکتی قد استحییت من عبّدی و لیس له غیری فَقدْ غَفَرْتُ لَهُ». دعوتش اجابت کردم و امیدش بر آوردم که از بسیاری دعا و زاری بندهام همی شرم دارم.» با کدام گزینه مضمون مشترکی ندارد؟

هم قاضی و کافی مهمات تویی  
ز بی‌شرم و آزم باید گریست  
کرز گنبد هفت آسمان در گوش تو آید صدا  
تو گهکار و خدا از رخ تو شرمزده

- ۱) یارب چو برآرنده حاجات تویی
- ۲) کجا (که) شرم، بخشایش ایزدیست
- ۳) چندان دعا کن در نهان چندان بنال اندر شبان
- ۴) کرم و لطف خدا را نتوان کرد قیاس

مفهوم بیت «کرم بین و لطف خداوندگار / گنه بنده کرده است او شرم‌سار» با کدام گزینه قرابت کمتری دارد؟

ز لطف، چاره من بر، که شاه چاره‌بری از تو گناه بی‌حد، وز دوست شرم‌ساری از تو کرم آید همه، ای شاه یگانه عزیزش ندارد خداوندگار

- ۱) تو راست لطف و کرم، هم به اول و آخر
- ۲) از لطف دوست تاکی در غفلتی تو ای دل
- ۳) گر جرم و خطأ عفو کنی آن کرم تو سست
- ۴) و گر بنده چاپک نیاید به کار

مفهوم کدام گزینه متفاوت است؟

کی درآید گُنَه (اصل) ذاتش در صفات آری آری سخن عشق نشانی دارد چشم من حیران شد و او را ندید بی‌دل از بی‌نشان چه گوید باز؟

مفهوم بیت «گر کسی وصف او ز من پرسد / بی‌دل از بی‌نشان چه گوید باز؟» از کدام گزینه برداشت می‌شود؟

خبر از عالم معنی نباشد نقش دیوارش وقت آن خوش که نباشد خبر از خویشتنش ورنه پروانه ندارد به سخن پرواپی از زلف خود طلب کن زان جا به در نباشد

- ۱) چون توانم کرد وصف روی او
- ۲) دل نشان شد سخنم تا تو قبیلش کردی
- ۳) چون توانم نقش آن زیبا کشید
- ۴) گر کسی وصف او ز من پرسد

۵۴

مفهوم بیت «عاشقان کشتگان معشوق‌اند / بر نیاید ز کشتگان آواز» از کدام گزینه برداشت نمی‌شود؟

زنده معشوق است و عاشق پرده‌ای منم آن کس که غمگسارم کشت موسوم حشر کشتگان آمد تشنۀ دیدار دوست راه نپرسد که چند؟

- ۱) جمله معشوق است و عاشق پرده‌ای
- ۲) عاشقان جمله کشتگان غمند
- ۳) کشتگان فراق زنده شدن
- ۴) کشتۀ شمشیر عشق حال نگوید که چون؟

۵۵

مفهوم بیت «عاشقان کشتگان معشوق‌اند / بر نیاید ز کشتگان آواز» از کدام گزینه برداشت نمی‌شود؟

مهر کرند و دهانش دوختند همچون قلم بباید او را زبان بربیند سخن عشق را زبان نبود عاشق خسته تا بود، بی‌دل و بی‌زبان بود

- ۱) هر که را اسرار عشق آموختند
- ۲) گر بر زبان براند جز ذکر دوست عاشق
- ۳) حال عاشق به گفت در ناید
- ۴) ماند زبان و دل بشد از غم تو مرا و خود

۵۶

عبارت «یکی از صاحب‌دلان سر به جَیْب مرآَّت فرو بود و در بحرِ مکافَّت مستغرق شده، آن گه

که از این معاملت باز آمد، یکی از دوستان گفت: از این بوستان که بودی، ما را چه تحفه کرامت کردی؟»

با کدام گزینه مضمون مشترکی ندارد؟

هم‌نفسان غرَّه دریای راز گهربی تحفه ز گنجینه اسرار بیار ای خوشابا دوستان در بوستان که در انديشه اوصاف تو حیران بودم

- ۱) مجلسیان محروم اسرار عشق
- ۲) ای صبا تحفه‌ای از لعل لب یار بیار
- ۳) بوستان با دوستان خوشتر کنون
- ۴) نه فراموشی ام از ذکر تو خاموش نشاند

۵۷

عبارت «گفت: به خاطر داشتم که چون به درخت گل رسم دامنی پر کنم هدیه اصحاب را. چون برسیدم،

بوی گلم چنان مست کرد که دامن از دست برفت.» با کدام گزینه قرابت معنایی بیشتری دارد؟

بوی تو می‌کشد مرا وقت سحر به بوستان گوبی کز این جهان به جهان دگر شدم از نکهت (بو) گل مستم کاو بوی تو را ماند یاد حریف شهر و رفیق سفر نکرد

- ۱) ای گل بوستان سرا از پس برددها درآ
- ۲) از در درآمدی و من از خود به در شدم
- ۳) با لاله از آنم خوش کاو رنگ تو باد آرد
- ۴) دلبر برفت و دلشدگان را خبر نکرد

۵۸

**۵۹** بیت «ای مرغ سحر، عشق ز پروانه بیاموز / کان سوخته را جان شد و آواز نیامد» با کدام گزینه قرابت معنایی بیشتری دارد؟

بیقراری، می‌دهد بال دگر پروانه را چو جبریل آسمان در زیر پر یافت در شر تعمیر کن کاشانه‌ای که او پروانه را سوزد، مرا پروانه می‌سوزد

- ۱) شمع چندانی که سوزد بال و پر پروانه را
- ۲) هر آن کس که ز اسرارش خبر یافت
- ۳) رمز سوز آموز از پروانه‌ای
- ۴) میان شمع و من فرقی که هست این است ای باران

**۶۰** مفهوم بیت «ای مرغ سحر، عشق ز پروانه بیاموز / کان سوخته را جان شد و آواز نیامد» به کدام گزینه نزدیک‌تر است؟

جان بیچاره در فغان افتاد سوخت پروانه پرزنان افتاد مست می‌رفت و در مغان افتاد هر چه انداخت در نشان افتاد

- ۱) آتشی در نهاد جان افتاد
- ۲) شمع عشقش چو برکشید علم
- ۳) عقل مخمور منعِ ما می‌کرد
- ۴) ناوک آه عاشق سرمست

**۶۱** بیت «این مدّعیان در طلبش بی خبراند / کان راکه خبر شد، خبری باز نیامد» با کدام گزینه مضمون مشترک ندارد؟

از میان جمله او دارد خبر کی خبر یابی ز جانان یک زمان تا راهرو نباشی کی راهبر شوی ای بی خبر اگر خبری یافته، بگو

- ۱) آن که شد هم بی خبر هم بی اثر
- ۲) تانگردی بی خبر از جسم و جان
- ۳) ای بی خبر بکوش که صاحب خبر شوی
- ۴) آنان که یافتن خبر بی خبر شدند

**۶۲** بیت «هیچ نقاشت نمی‌بیند که نقشی برکشد / وان که دید از حیرتش کلک از بنان افکنده‌ای» با کدام گزینه قرابت معنایی دارد؟

چه جای کلک بربیده زبان بیهده‌گوست که خطی کز خرد خیزد تو آن را از بنان بینی که سبز کرد خموشی زبان سوسن را باکس نگفت راز تو تا ترک سر نکرد

- ۱) زبان ناطقه در وصف شوق نالان است
- ۲) زیدان دان نه از ارکان که کوتهدیدگی باشد
- ۳) زهوش برده چنان حیرت تو گلشن را
- ۴) کلک زبان بربیده حافظ در انجمن

**۶۳** مفهوم حکایت زیر از کدام گزینه دورتر است؟

گویند که بطي در آب روشنایي مي ديد. پنداشت که ماهي است. قصدی می کرد تا بگیرد و هیچ نمی یافت. چون بارها بیازمود و حاصلی ندید، فروگذاشت. دیگر روز هر گاه که ماهی بدیدی، گمان بردی که همان روشنایی است؛ قصدی نپیوستی، و ثمرت این تجربت آن بود که همه روز گرسنه بماند.

- ۱) بطي در آب روشنایي مي ديد.
- ۲) پنداشت که ماهي است.
- ۳) قیاس نادرست
- ۴) اعتماد به تجربه نادرست

**۶۴** مفهوم همه ابیات یکسان است؛ به جز:

دریاب که حاجت به بیان نیست عیان را رو باز گشادی و در نطق بستی وان که دید از حیرش کلک از بنان افکنده‌ای با میان آمد و بی عقل و زیان گردیدم

- ۱) بر چهره و صفش چه محل زیور تقریر
- ۲) در روی تو گفتم سخنی چند بگویم
- ۳) هیچ نقاشت نمی‌بیند که نقشی بر کند
- ۴) صورت یوسف نادیده صفت می‌کردن

**۶۵** بیت زیر با کدام بیت، قرابت مفهومی دارد؟

«ابر و باد و مه و خورشید و فلک در کارند سر به جیب فکر بر تا از فلک بیرون شوی آسیایی فلک از بهر تو سرگردان است پیچیدن سرپنجه من کار فلک نیست آسمان است تو را ضامن روزی و ز حرص

## (باز) ۹۹

بست چندین صورت و صورت نبست این آرزو  
تصویر ناکشیده خجالت کشیده است  
زد بر زمین قلم که چهها می‌کشیم ما  
در حیرتم که ناز تو را چون کشیده‌اند

## (انسانی فارج) ۹۹

بیان دیگر ممکن ای فیض جز اوصاف حالی را  
چون نشان یابد کسی از نور بی‌نام و نشان  
خود نیاید بحر اوصاف تو در ظرف بیان  
وهم را وسعت آن کو که کند میدانی؟

## (عمومی فارج) ۹۸

به هر چه رنج برد در دسر بی‌فزايد  
نمی‌ند نگردی که خداوند کریم است  
نزند آن دل، که او خواهد نزندش  
می‌کند خاک برای همه کس جا خالی

## (انسانی فارج) ۹۸

کان سوخته را جان شد و آواز نیامد  
کان را که خبر شد، خبری باز نیامد»  
از پی دل بشد و سوخته بر باز آمد  
تا با خبری والله او پرده بنگشاید  
چون ره تمام گشت، جرس بی‌زبان شود  
تو مپنداز که دیگر به خبر باز آمد

## (یاضی) ۹۷

کی خبر یابی ز جانان یک زمان»  
هر که رفت از هستی ما پاره‌ای با خویش برد  
جان عزیز بر کف دست است گو بخواه  
هر که فانی می‌شود موجود می‌دانیم ما  
خبر عاشقی من برسانید به یار

## (تمدن) ۹۷

کان را که خبر شد خبری باز نیامد»  
کافر عشق بود گر نشود باده پرسست  
خبری از بر آن دلبر عیار بیار  
يعنی که مجو در طلبش راه سلامت  
اولین پروانه‌اش مهر لب اظهار بود

## مفهوم همه ابیات یکسان است؛ به‌جز: ۶۶

- ۱) کرد تصویر تو را صورتگر چین آرزو
- ۲) صورتگری که حسن ادای تو دیده است
- ۳) نقاش چین چو صورتش آورد در نظر
- ۴) صورتگران که آن قد موزون کشیده‌اند

## ۶۷

- ۱) تو را این وصف‌ها چون نیست حالی زن تن از گفتن
- ۲) خیره گردد دیده دل در شعاع مهر ذات
- ۳) اعرف دوران حدیث ما عرفناک چو گفت
- ۴) در مجالی که کشد موکب اوصاف تو صف

## ۶۸

- ۱) خدای، کار چو بر بندهای فرو بندد
- ۲) صائب به گناه دو جهان از کرم او
- ۳) بلند آن سر، که او خواهد بلندش
- ۴) عزت شاه و گدا زیر زمین یکسان است

## ۶۹

- «ای مرغ سحر عشق ز پروانه بیاموز  
این مدعیان در طلبش بی‌خبراند
- ۱) بنگر ای شمع که پروانه دگر باز آمد
- ۲) هر چیز که می‌بینی در بی‌خبری بینی
- ۳) واصل ز حرف چون و چرا بسته است لب
- ۴) هر که را بی‌خبر افتاد ز پیمانه عشق

## ۷۰

- مفهوم بیت زیر، متناسب با کدام بیت است؟
- «تا نگردی بی خبر از جسم و جان
- ۱) در فراق دوستان آخر ز ما چیزی نماند
- ۲) دل خود دریغ نیست که از دست من برفت
- ۳) دعوی هستی در این میدان دلیل نیستی است
- ۴) یار گویند که دارد سر عاشق کشتن

## ۷۱

- بیت زیر، با کدام بیت ارتباط مفهومی دارد؟
- «این مدعیان در طلبش بی‌خبراند
- ۱) عاشقی را که چنین باده شبگیر دهند
- ۲) خامی و ساده دلی شیوه جانبازان نیست
- ۳) در کوی وفا چاره به جز دادن جان نیست
- ۴) عشق در هر دل که شمع بی‌قراری برخواست

(زبان) ۹۷

بر نیاید ز کشتگان آواز  
ورنه ویرانه من قابل تعمیر نبود  
که عشق اول زبان زین لشکر خونخوار می‌گیرد  
در مشرب تو تلخی دریا شود لذید  
دل را به نقد از همه کار جهان برآر

(زبان) ۹۷

از میان جمله او دارد خبر»  
بسی بی‌برگی اندر پیش گیرم  
دایم خبر به خانه ز بازار می‌بریم  
از بی‌خبران بگذر و در خانه‌ما باش  
سفله آن مست که باشد خبر از خوبیشتنش

(زبان) ۹۶

اعاشقی سوخته‌خرمن چو زیخا برخاست  
تا به چوگان که در خواهد فتادن گوی دوست  
چون بدیدیم زبان سخن از کار برفت  
به مصر آ، تا پدید آیند یوسف را خریداران

(هنر) ۹۵

از میان جمله او دارد خبر»  
ز خوبیش بی‌خبرم لیک از او خبر دارم  
از ماتم همسایه در این خانه خبر نیست  
تا واقع از این نکته شود بی‌خبری چند  
که زلف و کاکل و چشم تو در نظر دارد

(یافی) ۹۵

باز آمد و اکنون خبر از خوبیش ندارد  
از میان جمله او دارد خبر  
چاره زان جوی که کرده است چنین بیمارت  
دیگر به من زار که آرد خبر تو؟

خبری آمد و از بی‌خبرانم کردند  
آری در آ هر نیم‌شب بر جان مست بی‌خبر  
در جهان هر که غریب است ز خوبیش چه خبر؟  
ما در این ره خوبیشتن را بی‌خبر افکنده‌ایم

(تمثیل) ۹۳  
رندي غریب‌مانده به کوی قلندرم  
خيال او رسن در دست بر بالاي چاه اينك  
جلای دیده ز گل‌گشت ماهتاب خوش است  
که در آن آينه صاحب‌نظران حيران‌اند

بیت زیر، با کدام بیت، قرابت مفهومی دارد؟ ۷۴

- «عاشقان کشتگان معشوق‌اند  
۱) عشق برداشت ز کوچک دلی از خاک مرا  
۲) به آه و ناله گفتم دل تهی سازم ندانستم  
۳) خوش کن به شور عشق دهن تا چو ماهیان  
۴) کار غیور عشق شراکت‌پذیر نیست

بیت زیر، با کدام بیت، قرابت مفهومی دارد؟ ۷۵

- «آنکه شده‌هم بی‌خبر هم بی‌اثر  
۱) گر اکنون ترک کار خوبیش گیرم  
۲) در دست ماز مال جهان نیست خردای  
۳) خواهی خبر از خانه به بازار نیفتاد  
۴) در مقامی که به یاد لب او می‌نوشند

عبارات زیر، با کدام بیت قرابت مفهومی دارد؟ ۷۶

- «گفت: به خاطر داشتم که چون به درخت گل رسم، دامنی پر کنم هدیه اصحاب را. چون برسیدم، بوی گلم چنان  
مست‌کرد که دامن از دست برفت.»

- ۱) هر کجا سروقدی چهره چو یوسف بنمود  
۲) هر کسی بی‌خوبیشتن جولان عشقی می‌کند  
۳) صورت یوسف نادیده صفت می‌کردیم  
۴) تو با این مردم کوتاه‌نظر در چاه کنعنی

بیت زیر، با کدام بیت تناسب مفهومی دارد؟ ۷۷

- «آنکه شده‌هم بی‌خبر هم بی‌اثر  
۱) به سوی او روم آن دم که می‌روم از خود  
۲) چشمت غم آن زلف سیه‌روز ندارد  
۳) مست آمدم از میکده عشق تو بیرون  
۴) کسی ز فتنه آخر زمان خبر دارد

مفهوم کدام بیت با سایر ایيات تفاوت دارد؟ ۷۸

- ۱) قاصد ز برم رفت که آرد خبر از یار  
۲) آنکه شده‌هم بی‌خبر هم بی‌اثر  
۳) خبر از درد ندارند طبییان زنهار  
۴) قاصد که تو را دید ندارد خبر از خود

بیت «آنکه شده‌هم بی‌خبر هم بی‌اثر از میان جمله دارد او خبر» با کدام بیت تفاوت دارد؟ ۷۹

- ۱) در دل شب خبر از عالم جانم کردند  
۲) ای عشق شوخ بوالعجب آورده جان را در طرب  
۳) اگر از خوبیش نباشد خبرم نیست غریب  
۴) سوی ما از یار ماما با آنکه می‌آید خبر

مفهوم عبارت «واصفان حلیه جمالش به تحریر منسوب که ماعزفناک حق معرفتیک» با کدام بیت تناسب دارد؟ ۸۰

- ۱) مردی غریق‌گشته بحر تحریر  
۲) تو در چاه تحریر مانده وز بهر خلاص تو  
۳) ز ماه خانگی آن را که دیده روشن نیست  
۴) وصل خورشید به شب‌پرۀ اعمی (نابینا) نرسد

**۷۹** بیت «آن که شد هم بی خبر هم بی اثر / از میان جمله او دارد خبر» با کدام بیت تناسب مفهومی دارد؟

وان اثر دارد که او در بی‌نشانی بی‌نشان شد  
از این سر باخبر تردامن آمد  
همراه چه حاجت سفر بی‌خبری را؟  
نمی‌توان به قدر ساخت بی‌خبر ما را

- ۱) آن خبر دارد از او کاو در حقیقت بی‌خبر گشت
- ۲) کسی را گر شود گویا بیانش
- ۳) در دامن منزل نبود بیم زرهزن
- ۴) حریف باده آن چشم‌های مخموریم

عبارت «باران رحمت بی حسابش همه را رسیده و خوان نعمت بی دریغش همه‌جا کشیده». با کدام بیت قربت مفهومی دارد؟

در گشاده است و صلا درداده خوان انداخته  
می‌خورد بر خوان انعام تو نان خویشتن  
دمی چند خوردیم و گفتند بس  
در این سال‌ها کس نیاراست خوانی

- ۱) در ضیافت‌خانه خوان نوالش (لقمه) منع نیست
- ۲) پس تو را متّ ز مهمان داشت باید بهر آنک
- ۳) دریغ‌اکه بر خوان الون عمر
- ۴) همانا که بی‌نعمت او به گیتی

**۸۰** مفهوم بیت «آن که شد هم بی اثر / از میان جمله او دارد خبر» از کدام بیت استنباط می‌شود؟

(عمومی فارج) **۹۳**

گویا ز عدل ملک یکباره بی‌خبری  
کان که از خویش کند بی‌خبرم خویش آن است  
کسی کز سر این دریا سر مویی خبر دارد  
از تسب و تاب جگرس و ختگانش چه خبر؟

- ۱) تاکی خبر نشوی از حال خسته‌دلان
- ۲) بدله آن باده نوشین که ندارم سر خویش
- ۳) ز عقل و جان و دین و دل به کلی بی‌خبر گردد
- ۴) هر که دودی نرسیده است بدو ز آتش عشق

**۸۱** مفهوم عبارت «گفت: به خاطر داشتم که چون به درخت‌گل رسم، دامنی پرکنم هدیه اصحاب را. چون برسیدم،

(هنر) **۹۴** بوی گلم چنان مست مرد که دامن از دست برفت. از کدام بیت دریافت می‌شود؟

که روز غم به جز ساغر نگیرم  
که یاد خویش گم شد از ضمیرم  
ز بام عرش می‌آید صفیرم  
جوان‌بخت جهانم گرچه پیرم

- ۱) قراری بسته‌ام با می‌فروشان
- ۲) چنان پر شد فضای سینه از دوست
- ۳) من آن مرغم که هر شام و سحرگاه
- ۴) قدر پرکن که من در دولت عشق

**۸۲** مفهوم «گرگسی وصف او ز من پرسد / بی‌دل از بی‌نشان چه گوید باز؟» با همه‌ایات، به استثنای بیت

(هنر) **۹۵**

مگر اندر سخن آیی و بدانم که لب است  
هم قلم بشکست و هم کاغذ درید  
که هر سه وصف زمانه‌ست «هست» و «باید» و «بود»  
هر چه گویم هزار چندین است

- ۱) آن دهان نیست که در وصف سخن دان آید
- ۲) چون سخن در وصف این حالت رسید
- ۳) خدای را به صفات زمانه وصف مکن
- ۴) وصف خوبی او چه دانم گفت؟

**۸۳** مفهوم عرفانی واژه «کرامت» در همه‌ایات، به استثنای بیت **یکسان است.**

هیچم خبر از هیچ مقامی نفرستاد  
دلی در وی برون درد و درون درد  
هر سخن جایی و هر نکته مکانی دارد  
بنهی قدم چو موسی گذری ز هفت دریا

- ۱) چندان که زدم لاف کرامات و مقامات
- ۲) کرامات کن درونی دردپرورد
- ۳) با خرابات‌نشینان ز کرامات ملاف
- ۴) چو بدین گهر رسیدی، رسدت که از کرامت

**۸۵** مفهوم کدام بیت با توجه به آیه شریفه «تَعَزُّزْ مَنْ تَشَاءُ وَ تُذَلِّلْ مَنْ تَشَاءُ» متفاوت است؟ (یافی ۹۰)

یکی را به دریا به ماهی دهد  
مبادا که روزی درافتی به بنده  
یکی را ز مه اندر آرد به چاه  
یکی را کند خوار و زار و نزنده

- (۱) یکی را همی تاج شاهی دهد
- (۲) یکی را که در بنده بینی مخند
- (۳) یکی را ز ماهی رساند به ماه
- (۴) یکی را دهد تاج و تخت بلند

**۸۶** به مضمون آیه شریفه «تَعَزُّزْ مَنْ تَشَاءُ وَ تُذَلِّلْ مَنْ تَشَاءُ» در کدام بیت اشاره نشده است؟ (النسانی ۸۸)

گلیم شقاوت یکی در برش  
بر این خوان یغما چه دشمن چه دوست  
یکی را به خاک اندر آرد ز تخت  
گروهی بر آتش برد ز آب نیل

- (۱) کلاه سعادت یکی بر سر شش
- (۲) ادبیم (سفره) زمین سفره عام اوست
- (۳) یکی را به سر بر نهاد تاج بخت
- (۴) گلستان کند آتشی بر خلیل

**۸۷** عبارت «وظیفه روزی به خطای مُنَکَر نبُرَد». با کدام بیت ارتباط معنایی دارد؟ (بیان ۸۷)

اگر چند بیدست و پای اند و زور  
به عصیان در رزق برق کس نیست  
بنی آدم و مرغ و مور و مگس  
که سیمرغ در قاف روزی خورد

- (۱) مهیا کن روزی مار و مور
- (۲) ولیکن خداوند بالا و پست
- (۳) پرسنتر امرش همه چیز و کس
- (۴) چنان پهنه خوان کرم گسترد

**۸۸** بیت «چه غم دیوار امّت را که دارد چون تو پشتیبان؟/ چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیبان؟»

با کدام بیت ارتباط معنایی ندارد؟ (بیان ۸۷)

هم مشام دلم از زلف سمن سای تو خوش  
کرده ام خاطر خود را به تمّنای تو خوش  
می رو حافظ بی دل به تولای تو خوش  
غافل از آن که خدا هست در اندیشه ما

- (۱) هم گلستان خیالم ز تو پُر نقش و نگار
- (۲) در ره عشق که از سیل بلا نیست گذار
- (۳) در بیابان طلب گرچه ز هر سو خطریست
- (۴) مدعی خواست که از بیخ کند ریشه ما

**۸۹** بیت «این مدعیان در طلبش بی خبران اند/ کان را که خبر شد، خبری باز نیامد» با مفهوم کدام بیت

متنااسب است؟ (یافی ۸۷)

بر سر این کوچه بوده ام ز اویل  
مهر خموشی زدن بـ لب قایل (گوینده)  
کس به وصال تو چون رسـد به وسـایل؟  
تـا نـشـود در مـیـان مـا و توـ حـایـل

- (۱) من نـهـ کـنـونـ پـاـنـهـاـدـهـاـمـ بـهـ خـرـابـاتـ
- (۲) دـمـ نـتـوانـ زـدـ بـهـ مجلـسـیـ کـهـ درـ آـجـاـ
- (۳) وـاسـطـهـ رـاـ بـاـ توـ هـیـچـ رـابـطـهـایـ نـیـسـتـ
- (۴) پـرـدهـ تـنـ رـاـ بـهـ دـسـتـ شـوـقـ درـیدـیـمـ

**۹۰** مفهوم آیه شریفه «تَعَزُّزْ مَنْ تَشَاءُ وَ تُذَلِّلْ مَنْ تَشَاءُ» با کدام بیت ارتباط معنایی دارد؟ (هند ۸۶)

نتواند زمانه خوار کند  
آفریننده را کجا داند؟  
وان که پوشیده داشت، مار تو اوست  
گر عزیز جهان بد خوار است

- (۱) آن که را کردگار کرد عزیز
- (۲) آن که خود را شناخت نتواند
- (۳) آن که عیوب تو گفت، یار تو اوست
- (۴) آن که را با طمع سروکار است

**۹۱** بیت «این مدعیان در طلبش بی خبران اند/ کان را که خبر شد، خبری باز نیامد» با همه ایات، بدغیر از بیت

تناسب معنایی دارد. (هند ۸۶)

حیف نباشد که دوست، دوست ترا جان ماست  
مهر کردنده و دهانش دوختند  
هرگز نشنیدیم ز پروانه صدایی  
که داروی بی هوشی اش دردهند

- (۱) گر بـرـودـ جـانـ مـاـ درـ طـلـبـ وـصـلـ دـوـسـتـ
- (۲) هـرـکـهـ رـاـ اـسـرـارـ حقـ آـمـوـخـنـدـ
- (۳) نـالـیدـنـ بـلـبـلـ زـ نـوـآـمـوزـیـ عـشـقـ اـسـتـ
- (۴) کـسـیـ رـاـ درـ اـیـنـ بـزـمـ سـاغـرـ دـهـنـدـ

## آزمون(۱): فارسی دوازدهم - درس ۱

**مفهوم بیت «همه درگاه تو جویم همه از فضل تو پویم / همه توحید تو گویم که به توحید سزاوی» از کدام گزینه دورتر است؟**

که هر چه بر سر ما می‌رود ارادت اوست  
ما چو کوهیم و صدا در ما ز توست  
نیست یک ذره به توحید تو راه  
گرم به لطف بخوانی و گر به قهر برانی  
بیت «نتوان وصف تو گفتن که تو در فهم نگنجی / نتوان شبه تو گفتن که تو در وهم نیایی» با کدام گزینه

- ۱) سر ارادت ما و آستان حضرت دوست
- ۲) ما چو ناییم و نوا در ما ز توست
- ۳) ای به توحید تو هر ذره گواه
- ۴) نهادام سر خدمت بر آستان ارادت

وصف جمال آن بست نامه‌بان بگو  
ولی جلال توان عقده (گره) بر زبان انداخت  
خوبویان معانی بگشادند نقاب  
شد به گلستان ز شرم لاله سیراب آب

مفهوم بیت «از دست و زبان که بر آید / کز عهدۀ شکرش به در آید؟» به کدام گزینه نزدیک است؟  
چندین هزار صورت‌الوان نگار کرد  
یا کیست آن که شکر یکی از هزار کرد؟  
تاكیست کاو نظر ز سر اعتبار کرد  
هر بلبلی که زمزمه بر شاسخار کرد

- ۱) ای باد صحبدم خبر دلستان بگو
- ۲) به شعر وصف جمال تو خواستم کردن
- ۳) دوش در وصف جمال تو چو دربستم دل
- ۴) باد صبا در چمن وصف جمال تو کرد

در عذر آن به گریه و زاری، بیار اشک  
تمهید عذر بهر چه تقصیر می‌کنی  
برو عذر تقصیر طاعت بیار  
همین نکته بس عذر تقصیر ما  
مفهوم عبارت «پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد و وظیفه روزی به خطای منکر نبرد.» با همه

همه بیشتری تو بکاهی همه کمی تو فزایی  
که ستار عیب است بر جرمکار  
منم، تو عالم سری و ستار  
زد چاک بر آن پرده که سرپوش ظلام (تاریکی) است

کدام گزینه با مفهوم عبارت «عصارة تاکی به قدرت او شهد فایق شده و تخم خرمایی به تربیتش نخل

خاک را در غایت پستی بداشت  
مرغ جان را خاک در دنبال کرد  
سنگ را یاقوت و خون را مشک کرد  
تا به سرهنگی او افراحت سر

همه گزینه‌ها با توصیفات مصراح «قسیم جَسِیم نَسِیم وَسِیم» ارتباط دارند، به جز.....

دلم از عشوّه شیرین شکرخای تو خوش  
همچو سرو چمن خلد سرپای تو خوش  
هم مشام دلم از زلف سمن‌سای تو خوش  
کردهام خاطر خود را به تمّای تو خوش

- ۱) آن صانع قدیم که بر فرش کاثان
- ۲) فصل خدای را که تواند شمار کرد
- ۳) چندین هزار منظر زیبا بیافرید
- ۴) توحیدگوی او نه بنی آدمند و بس

کدام گزینه مفهوم متفاوتی دارد؟

- ۱) از پای تابه سر همه تقصیر خدمتی
- ۲) در خامشی گریز ز تقصیرهای خوبیش
- ۳) از این نوع طاعت نیاید به کار
- ۴) چه برخیزد از دست تدبیر ما

مفهوم عبارت «پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد و وظیفه روزی به خطای منکر نبرد.» با همه

- ۱) همه غیبی تو بدانی همه عیبی تو بپوشی
- ۲) به نام خطاب پوش آمرزگار
- ۳) بدی کردم، ندانستم گهکار
- ۴) بنگر به سوی نور مساوات که ستار

کدام گزینه با مفهوم عبارت «عصارة تاکی به قدرت او شهد فایق شده و تخم خرمایی به تربیتش نخل باسق گشته.» همسویی دارد؟

- ۱) آسمان را در زبردستی بداشت
- ۲) دام تن را مختلف احوال کرد
- ۳) بحر را از تشنگی لبخشک کرد
- ۴) کوه را هم تیغ داد و هم کمر

همه گزینه‌ها با توصیفات مصراح «قسیم جَسِیم نَسِیم وَسِیم» ارتباط دارند، به جز.....

- ۱) ای همه شکل تو مطبوع و همه جای تو خوش
- ۲) همچو گلبرگ طری (تازه) هست وجود تو طیف
- ۳) هم گلستان خیال‌م ز تو پرنقش و نگار
- ۴) در ره عشق که از سیل بلا نیست گذار

**۲۳۷۶** بیت «چشم بگشا به گلستان و بین / جلوه آب صاف در گل و خار» ناظر به کدام وادی از وادی‌های عرفان است؟

- ۱) طلب      ۲) استغنا      ۳) توحید      ۴) عشق

که صبح باخت نفس از دو بار خندیدن  
که فراموش کند صبح ظفر خندیدن  
صدای گریه پیچیده است بر خندیدن مینا  
غوطه در خون جگر زد ز شکر خندیدن  
مفهوم عبارت «بیست و دوم بهمن در هیئت روزی شکوهمند، آرام آرام از یال کوههای بلند و برگیگر فرود آمد.» با

از ره جان ساقی خوب‌عذاران رسید  
همچو گل خوش‌کنار وقت کناران رسید  
خوف تنان (معولان) گذشت مشک تنان رسید  
اصل طرب‌ها بزاد شیره‌فشاران رسید

در صلح بستند بر روی هم  
به هم حمله کردند باز از دو سو  
دو شیر سرافراز و دو رزم‌ساز  
توگویی که اندر جهان نیست بزم  
جمله پایانی عبارت «بدبختانه یک بار هم کسی به دردم نرسید. تمام غفلت‌هایم را که ناشی از نایینایی  
بود، حمل بر بی استعدادی و مهملی و ولنگاری ام می‌کردند. خودم هم با آنها شریک می‌شدم.» با کدام

به هر کاشانه صد پروانه را سوخت  
آتش از خود می‌دهد ببرون مزار عاشقان  
من آتش نفس در زیر تیغم از زبان خود  
چنین که شمع زد آتش به بال پروانه

مفهوم بیت «گویند مگو سعدی، چندین سخن از عشقش / می‌گوییم و بعد از من گویند به دوران‌ها» به

زتاب بعد مشکینش چه خون افتاد در دل‌ها  
که کس نگشود و نگشاید به حکمت این معتماً را  
بنده عشقم و از هر دو جهان آزادم  
که بر نظم تو افسانه‌فالک عقد ثیریا را

۱) مباش در صدد بی‌شمار خندیدن  
۲) آنجنان در دهن تیغ به رغبت بروم  
۳) سراغ عیش از ابن محفل مجوکر جوش دلتگی  
۴) صائب از عاقبت خنده بیندیش که صبح

**۲۳۷۷** مفهوم کدام گزینه متفاوت است؟

- ۱) جام من از اندرون باده من موج خون  
۲) طالب و مطلوب را عاشق و معشوق را  
۳) جمله صحرا و دشت پر ز شکوفه است و گشت  
۴) وقت نشاط است و جام خواب کنون شد حرام

**۲۳۷۹** کدام گزینه مفهوم متفاوت تری دارد؟

- ۱) دویدند از کین دل سوی هم  
۲) چو ننمود رخ شاهد آزو  
۳) عمود گران برکشیدند باز  
۴) بدین گونه رفتند هردو به رزم  
جمله پایانی عبارت «بدبختانه یک بار هم کسی به دردم نرسید. تمام غفلت‌هایم را که ناشی از نایینایی  
بود، حمل بر بی استعدادی و مهملی و ولنگاری ام می‌کردند. خودم هم با آنها شریک می‌شدم.» با کدام

گزینه مفهوم مشترکی دارد؟

- ۱) رخ خود شمع از آن آتش بrafوخت  
۲) خاک بی‌دردان به شمع دیگران دارد نظر  
۳) بیان روشانی از شمع دارم خصم جان خود  
۴) به اوج کنگره وصل چون کند پرواز

**۲۳۸۰** مفهوم بیت «گویند مگو سعدی، چندین سخن از عشقش / می‌گوییم و بعد از من گویند به دوران‌ها» به

کدام گزینه نزدیک‌تر است؟

- ۱) به بوی نافاهای کاخ صبا زان طرّه بگشاید  
۲) حدیث از مطرب و می‌گو و راز دهر کمتر جو  
۳) فاش می‌گوییم و از گفته خود دلشادم  
۴) غزل گفتی و ڈر سفتی بیا و خوش بخوان حافظ

## آزمون (۶۴): جامع

**۲۳۸۱** مفهوم بیت «با این نسیم سحرخیز، برخیز اگر جان سپرديم / در باغ می‌ماند ای دوست، گل یادگار من و تو» از کدام گزینه دریافت می‌شود؟

عشق تو آن چه غایت مقصود ماست، کرد  
پای از این دایره بیرون ننهد تا باشد  
حیثیت مرگ را به بازی نگرفت  
کجاست شیردلی کز بلا نپرهیزد

**۲۳۸۲** با نگاه معنوی به متن زیر کدام مفهوم از آن برداشت نمی‌شود؟

«سجده بهترین حالتی بود که می‌توانست مرا با خاک هم‌سطح و یکسان کند. صدایی که می‌آمد، حزین ترین  
و عاشقانه‌ترین لحنی بود که در عمرم شنیده بودم»

- ۱) تواضع      ۲) استثار      ۳) بندگی      ۴) راز و نیاز

مرداد مه و گاه دی اش نام نهادند  
روز و شب هر کس که برابر شده باشد  
گرمی آتش کند کوته زیان خار را  
اگر شوی تو ملایم جهان گلستان است  
دل چو آزاد شود سود و زیان هر دو یکی است

که خاموشی دلیل جهل باشد»  
که سخت مشکل کاری است کار گفت و شنود  
که از کلام نسنجیده خوار گردد مرد  
اول اندیشه کند مرد که عاقل باشد  
شمع آسوده ز کشتن شود از خاموشی

که مردن به از زندگانی به ننگ»  
مرا نام باید که تن مرگ راست  
که سالار باشم کنم بندگی  
از آن به که نامم برآید به ننگ  
پادشاهی کرده باشم پاسبانی چون کنم

بر حلق و بر دهان شما نیز بگذرد»  
مرگ، این طایفه را بر سر انصاف آرد  
بر قصر ستمکاران گوبی چه رسد خذلان  
که من از پای درآیم چو تو اندازی به  
به دولت گر سليمانی چه حاصل؟

قطرۀ باران ما گوهر یکدانه شد»  
نور بینش همچو شمع از چشم گریان یافتم  
که هر مژگان او در عالم دیگر کند بازی  
تک را در گریه کردن عقده از دل و نشید  
کجا دیدی که بی‌آتش کسی را بسوی عود آید

مفهوم بیت زیر، در کدام بیت یافت می‌شود؟ **FFFFF**

- «دل گرمی و دم سردی ما بود که گاهی  
۱) ایام حیاتش همه ایام بهار است  
۲) کار خامان می‌توان از پخته‌گویی ساختن  
۳) زمانه بوته خار از درشت‌خوبی توست  
۴) در خزان سرو چو ایام بهاران تازه است

کدام بیت با بیت زیر «تفصیل» معنایی دارد؟ **FFFFM**

- «ز من بشنو به خاموشی مکن خوی  
۱) درست‌گویی به هنگام‌گوی و نیکو‌گوی  
۲) سخن چو‌گویی سنجیده‌گوی در مجلس  
۳) سخن گفته دگر بازار نیاید به دهن  
۴) مهر زن بر لب گفتار که در بزم جهان

مفهوم کدام بیت با بیت زیر، متناسب نیست؟ **FFFFF**

- «گریز از کفش در دهان نهنج  
۱) به نام نکوگر بمیرم رواست  
۲) مرا مرگ بهتر از این زندگی  
۳) مرا سر نهان گر شود زیر سنگ  
۴) هر زمان گویند دل در مهر دیگر یار بند

### آزمون (۷): عمومی انسانی خارج از کشور

مفهوم ضرب المثل «از کوزه همان برون تراود که در اوست» از کدام بیت، دریافت می‌شود؟ **FFFFF**

هست اندر ذات او این هر دو معنی آشکار  
با طینت اصلی چه کند بدگهر افتاد  
ای برادر سیزرت زیبا بیمار  
من آن ذاتم که او از نیستی جان و روان دارد

- ۱) مرد را اول بزرگی نفس باید پس نسب  
۲) گر جان بدهد سنگ سیه لعل نگردد  
۳) صورت زیبایی ظاهر هیچ نیست  
۴) اگر ذاتی تواند بود کز هستی توان دارد

کدام بیت با بیت زیر، قرابت مفهومی دارد؟ **FFFFS**

- «آب اجل که هست گلوگیر خاص و عام  
۱) بی‌اجل یاد کسی خلق به نیکی نکند  
۲) ما بارگه دادیم این رفت ستم بر ما  
۳) هیچ شک نیست به تیر اجل ای یار عزیز  
۴) چو خواهی عاقبت شد رزق موران

از کدام بیت، مفهوم بیت زیر استنباط می‌شود؟ **FFFFU**

- «گریه شام و سحر شکر که ضایع نگشت  
۱) گریه دلهای شب آینه‌ام را صاف کرد  
۲) مرا چون اشک هر سو می‌دوند چشم پرکاری  
۳) گریه مستانه نگشود از رگ جانم گره  
۴) بسوز ای دل که تا خامی نیاید بوسی دل از تو

۱۴۴۸

عبارات زیر با کدام بیت، قرابت مفهومی دارد؟

«از ابر کرم، باران محبت بر خاک آدم بارید و به بد قدرت در گل از گل دل کرد.»

اشک بارید و به گل‌های خزان شبنم زد  
دل آدم شد و از عشق و محبت دم زد  
عشق پیدا شد و آتش به همه عالم زد  
از بر لوح عدم نقش همه عالم زد

۱) صبح خندان محبت به فروغی گریان

۲) نقطه عشق که از کلک محبت بچکید

۳) در ازل پرتو حسنت ز تجلی دم زد

۴) کلک نقاش ازل کز ابدیت دم زد

کدام بیت با بیت زیر، قرابت مفهومی ندارد؟ ۱۴۴۹

هر که فانی شد ز خود مردانهای است  
هر که بیرون رود از خود همه جا می‌باشد  
بی‌گره چون موجه آب با خواهم شدن  
بازکن آغوش رغبت در هوای سوختن  
درآید پرزنیان پروانه از دور

۱) «وصلت آن کس یافت کز خود شد فنا

۲) هر که در قید خودی ماند زمین‌گیر بود

۳) عمر اگر باشد ز قید تن رها خواهم شدن

۴) سوخت تا پروانه واصل شد تو هم از بال و پر

چو از شمعی رسد پروانه را نور

کدام بیت «فائد» مفهوم عبارت زیر است؟ ۱۴۵۰

«تا با خاک انس نگیری، راهی به مراتب قرب نداری.»

۱) غبار دامن صحرای خاکساری شو

۲) به خاکساری ما صرفه نیست خندیدن

۳) قطره آبی که دارد در نظر گوهر شدن

۴) شده است گرد ز افتادگی سوار بر باد

مفهوم کدام بیت با عبارت زیر، یکسان است؟ ۱۴۵۱

«از بیم عقرب جزاره دموکراسی قرن بیستم، ناچار شده به مار غاشیه حکومت سرهنگ‌ها پناه ببرد.»

ز بیاران سوی نیاودان آمدیم  
از برای خوبیش دامی می‌تنمی  
قومی برآورند چو مور از نشاط پر  
روزگارش برد و روزش دیر شد

۱) کنون در خط رگاه جان آمدیم

۲) ای که تو از ظلم چاهی می‌کنی

۳) خلقی بیفکنند چو مار از نهیب پوست

۴) مکر او معکوس او سر زیر شد

مفهوم بیت زیر با کدام بیت متناسب نیست؟ ۱۴۵۲

«هیچ نقاشت نمی‌بیند که نقشی برکند

۱) سرگشته به بر و بحر گردند

۲) ای لال ز وصف تو زبان ها

۳) در عالم عشق سیّر کردیم

۴) به بین دگان آفریننده را

کدام مورد، با توجه به ایات زیر «غلط» است؟ ۱۴۵۳

«فلک در شکفتی ز عزم شماست

شمارا چو باور به یزدان بود

۱) در سروده «پنج ترکیب اضافی» یافت می‌شود.

۲) آرایه‌های «استعاره، اعراب و جناس» در ایات به چشم می‌خورد.

۳) نقش قسمت‌های مشخص شده، به ترتیب، «متّم و مفعول» است

۴) بیت دوم با آیه شریفه **﴿وَ مَن يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسِيبٌ﴾** تناسب مفهومی دارد.

## پاسخنامه تشریحی



**۱۰** مفهوم بیت صورت سؤال به جود و

بخشن خدا اشاره دارد که از همه گرینه‌ها قابل برداشت است.

**۱۱** مفهوم بیت مدح پیامبر (ص) است

که با صورت سؤال قربات ندارد. بررسی سایر گرینه‌ها:

(۱) غیب‌دان بودن خدا (۲) غیبدانی و عیب‌پوشی خدا

(۳) در اختیار خدا بودن عزّت و ذلت ( قادر مطلق بودن خدا)

**۱۲** مفهوم بیت بر حیات‌بخش بودن خدا

دلالت ندارد. بررسی سایر گرینه‌ها: (۱) همه غیبی تو بدانی

(غیبدانی) (۲) همه عیبی تو بپوشی (عیب‌پوشی) (۳) همه

بیشی تو بکاهی همه کمی تو فرازی ( قادر مطلق بودن )

**۱۳** مفهوم بیت به غیبدانی خداوند

اشارة دارد که به صورت سؤال نزدیک است. بررسی سایر

گرینه‌ها: (۱) اقرار جهان بر خداوندی خدا / عدم درک ذات

خدا (۳) قابل درک و توصیف نبودن جلال و جمال خدا

(۴) عام بودن روزی خدا (رَرَاقِيتْ عام خدا)

**۱۴** مفهوم بیت نشاط واقعی و گویایی

حقیقی در مرحله فنای عرفانی است که با صورت سؤال

قربات ندارد. بررسی سایر گرینه‌ها:

(۱) طلب آمرزش (۲) امید به آمرزش (۴) ستایش یگانگی خدا

**۱۵** مفهوم بیت امید به آمرزش خداست که

با مفهوم صورت سؤال قربات معنایی دارد. بررسی سایر گرینه‌ها: (۱)

طلب عنایت عادله از ساقی (۳) امید رهایی از غم به شرط وفا

به عهد امانت الهی (عشق) (۴) در اختیار خدا بودن رنج و راحت

**۱۶** مفهوم بیت، آزادگی و ترک

تلقات است که با صورت سؤال قربات ندارد. بررسی

سایر گرینه‌ها: در گرینه‌های دیگر به قابل توصیف نبودن خدا و

وجود شکر از درک و توصیف خدا اشاره شده است.

**۱۷** مفهوم بیت، موجب قربت بودن

طاعت است و «روی جانان» در مصراج دوم بیانگر مفهوم

«قربت» است. بررسی سایر گرینه‌ها: (۱) لزوم همراهی عبادت

با علم (۳) طلب قربت و نزدیک شدن به خدا (۴) هشدار از

وجود خطرات در راه نزدیک شدن به شاه

**۱۸** مفهوم بیت حیات‌بخش بودن دم

مسیحیانی صحیح است که با صورت سؤال قربات دارد. بررسی

سایر گرینه‌ها: (۱) نشاط‌بخشی دیدن آثار آفرینش خدا

(۲) برابری غم و شادی برای عارف / شادی کردن بر غم عشق

(۴) برابری پادشاهی و گذایی برای عارف / فراگیر بودن عبادت خدا

**۱۹** مفهوم بیت، راهنمای بودن خرد

است که از صورت سؤال دور است. بررسی سایر گرینه‌ها:

(۱) ذکر خداگفتن (۲) تسلیم و بنده‌گری (۳) پادشاهی و هدایتگری

**۲۰** مفهوم بیت به یاری خواستن اشاره

ندارد، در حالی که مفهوم «ایاک نستعین»، «یاری خواستن» است.

بررسی سایر گرینه‌ها: (۱) ملکا (۲) نروم جز به همان ره که توان

راه نمایی (۳) ذکر توگویم

**۲۱** مفهوم بیت «وابسته بودن حرکت و

پویه انسان به فضل خدا» است. از این رو، مفهوم گزینه «۲» از

صورت سؤال دور است. بررسی سایر گرینه‌ها: (۱) همه درگاه تو

جویم (۳) همه توحید توگویم (۴) به توحید سزاپای

**۲۲** مفاهیم درست: شکوه (عظیم)،

دانایی (حکیم)، شایستگی (سزاوار) بررسی سایر گرینه‌ها:

معادل مفاهیم «بینایی، ستایشگری و پادشاهی» که در

گرینه‌های دیگر آمده است، در بیت نیست.

**۲۳** مفهوم جمله پایانی بیت به «توحید»

دلالتی ندارد و مفهوم مناسب آن «الحمد لله» است. بررسی

سایر گرینه‌ها: در گرینه‌های دیگر ارتباط معنایی درستی برقرار

است. مفهوم «تو نمایندۀ فضلی» این است که «تو نمایان کنندۀ

فضیلت و برتری هستی»، این مفهوم با مضمون آیه (عَزَّ مَن

تَشَاءَ عَزَّتْ مَيْدَهُ رَهْ كَهْ رَاهَكَهْ بَخَواهَدْ). قربات دارد.

**۲۴** مفهوم بیت، مشغول شدن عارف به

وصف جمال خداست که با صورت سؤال قربات ندارد. بررسی

سایر گرینه‌ها: در گرینه‌های دیگر به قابل توصیف نبودن خدا و

عجز بشر از درک و توصیف خدا اشاره شده است.

**۲۵** مفهوم بیت بر فراگیر بودن دانایی

خدادلاتی ندارد. بررسی سایر گرینه‌ها: (۱) «لیس کمثله شی؟

چیزی مانند او نیست» قربات با «نتوان شبه تو گفتن» (۲) «لا

یدرگهَ تَعْدُّ الْهَمْ: هَمَّتَهَايِ بَلَندَ اوْ رَدَكَ نَمَى كَنَنَدَ» قربات

با «نتوان وصف تو گفتن» (۴) «لَيَنَالَهُ غَوْصُ الْفِطْنَ: عَقْلَهَايِ

زیرک به او نمی‌رسند» قربات با «تو در وهم نیایی»

**۲۶** مفهوم بیت قليل درک و توصیف نبودن

خداست که با صورت سؤال بکسان است. بررسی سایر گرینه‌ها:

(۱) آرزوی وصال و دیدار معشوق (۳) تجلی جمال معشوق

حقیقی در عالم (۴) شیدایی عاشق در وصف جمال معشوق

**۲۷** مفهوم بیت تصویف بی قراری عاشق

است که از صورت سؤال برداشت نمی‌شود. بررسی سایر

گرینه‌ها: (۱) شکوه و جلال (۲) نشاط‌بخش بودن معشوق

(سرور) (۳) باعث آرامش بودن معشوق (یقین)